

Návod k použití	6
Felhasználói kézikönyv	72
Uživatelský manuál	138

Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product and get support at www.philips.com/welcome



SHOWVIEW®

PHILIPS

Important notes for users in U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BS1 approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place. If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed off to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVDR3510V, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Recorder and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVD/VCR RECORDER
DVDR3510V

Serial No. _____

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass I laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass I.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan I laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan I ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytkä laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM

ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING

VARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

VORSICHT

SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

Disposal of your old product



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system/ player/recorder may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancement will become common and will be easy to complete. Go to www.philips.com/support for software upgrade.

En raison de la diversité des formats utilisés par les fabricants, votre système DVD peut nécessiter l'ajout de périphériques ou une mise à niveau logicielle. Au fur et à mesure des progrès de la technologie DVD, ces périphériques se font de plus en plus courants et aisés à intégrer. Pour télécharger la mise à niveau logicielle, visitez le site www.philips.com/support.

Debido a los diferentes formatos de discos disponibles en el mercado, es posible que deba realizar mejoras o actualizaciones en el sistema de DVD relativas a las funciones de reproducción. Conforme la tecnología DVD avanza, estas mejoras estarán al alcance de todo tipo de usuarios y se podrán llevar a cabo fácilmente. Visite la página "www.philips.com/support" para buscar información sobre actualizaciones de software.

Da das Disk-Format je nach Hersteller verschieden ist, ist für Ihr DVD-System möglicherweise die Erweiterung der Spielbarkeit oder eine Aktualisierung erforderlich. Da die DVD-Technologie sich ständig weiterentwickelt, werden sich diese Erweiterungen durchsetzen und einfach auszuführen sein. Gehen Sie zu für Ihre Software-Aktualisierung zu „www.philips.com/support“.

Doordat fabrikanten verschillende schijfindelingen aanbieden, moet uw dvd-systeem mogelijk worden geüpgraded of uitgebreid. Naarmate de dvd-technologie zich verder ontwikkelt, zullen deze uitbreidingen normaal worden en zult u ze gemakkelijk kunnen uitvoeren. Ga naar "www.philips.com/support" om uw software te upgraden.

A causa della differenza di formato tra i dischi forniti dai vari produttori, il sistema DVD potrebbe richiedere un potenziamento o aggiornamento della riproducibilità. Col progredire della tecnologia DVD, questi potenziamenti diverranno comuni e facili da implementare. Visitare "www.philips.com/support" per scaricare gli aggiornamenti del software.

På grund af uoverensstemmelser mellem diskformater fra de forskellige diskproducenter, kan dit dvd-system kræve en afspilningsudvidelse eller en opgradering. Efterhånden som dvd-teknologien udvikles, vil disse udvidelser blive almindelige og vil være nemme at implementere. Gå til "www.philips.com/support", hvis du ønsker softwareopgradering.

Koska eri levyvalmistajat käyttävät erilaisia levyformaatteja, DVD-järjestelmäsi toimintoja täytyy ehkä laajentaa tai päivittää. DVD-teknikaan kehittyessä nämä laajennukset yleistyvät ja ovat helposti toteutettavissa. Löydät ohjelmistopäivityksen sivustosta "www.philips.com/support".

Devido à inconsistência dos formatos de disco disponibilizados por vários fabricantes de discos, a capacidade de reprodução do seu sistema de DVD pode necessitar de ser melhorada ou atualizada. À medida que a tecnologia do DVD avança, estes melhoramentos tornam-se comuns e fáceis de completar. Visite "www.philips.com/support" para obter atualizações de software.

Λόγω της ασυνέπιας στην διαμόρφωση των δίσκων που παρέχονται από διάφορους κατασκευαστές δίσκων, το σύστημα DVD που χρησιμοποιείτε νδεχται να απαιτί βλτίωση ή αναβάθμιση της δυνατότητας αναπαραγωγής. Καθώς ξλίσσται η τεχνολογία των DVD, οι βλτιώσεις αυτές θα ίναι συνηθισμένες και θα ίναι ύκολο να ολοκληρωθούν. Μταβίτ στη διύθυνση "www.philips.com/support" για αναβάθμιση λογισμικού.

Ze względu na niekompatybilność formatów płyt oferowanych przez rozmaitych producentów, Twój system DVD może wymagać rozbudowy lub aktualizacji oprogramowania. W miarę zaawansowania technologii DVD możliwości tego rodzaju rozbudowy staną się powszechne i proste w realizacji. Odwiedź stronę "www.philips.com/support" aby pobrać aktualizację oprogramowania.

Из-за несовместимости форматов дисков различных производителей для вашей системы DVD может быть необходимо произвести обновления или улучшить воспроизводимость. С развитием технологии DVD эти улучшения станут широкоиспользуемыми и просто выполняемыми. Обновление программного обеспечения находится на вб-сайт "www.philips.com/support".

Index

This product incorporates copyright protection technology that is protected by US patents. Use of this copyright protection technology must be authorised by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorised by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

U.S. Patent Number 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448; and 6,516,132



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

SHOWVIEW™

SHOWVIEW® is a registered trademark of Gemstar Development Corporation. The SHOWVIEW® system is manufactured under license from Gemstar Development Corporation.



DivX®, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

Čeština ----- 6

Magyar ----- 72

Slovenčina ----- 138

Čeština

Magyar

Slovenčina

LASER

Type	Semiconductor laser InGaAlP (DVD) AlGaAs (CD)
Wave length	658 nm (DVD) 90 nm (CD)
Output Power	30 mW (DVD+RW write) 1.0 mW (DVD read) 1.0 mW (CD read)
Beam divergence	84 degrees (DVD) 61 degrees (CD)

Obsah

Obsah

Informace o údržbě a bezpečnosti	8
Opatření nutná při instalaci	8
Čištění disků	8
O recyklaci	8
Informace o výrobku	9
Představení	9
Dodávané příslušenství	9
Oblastní kódy	9
Upozornění na autorská práva	9
Funkce výrobku	10
Možné simultánní operace	10

Všeobecné údaje

Hlavní jednotka	11
Dálkové ovládání	12
Používání dálkového ovládání	14

Přehled o výrobku

Krok 1: Základní připojení rekordéru	15
Připojení anténních kabelů	15
Připojení kabelů videa	16
Připojení audio kabelů	18
Krok 2: Volitelná připojení	19
Připojení ke kabelovému nebo satelitnímu přijímači	19
Připojení videokamery DV	20
Připojení jiného video zařízení	20
Krok 3: Instalace a nastavení	21
Nalezení správného kanálu	21
Nastavení jazyka nabídky na obrazovce (OSD)	21
Výběr země, kde sídlíte	22
Nastavení televizních kanálů	22
Nastavení data a času	23

Připojen

Nahrávání	24
Média pro nahrávání	24
Nastavení nahrávání	25
Nastavení Nahrát	26
Nahrávání z různých zdrojů	27
Okamžité časované nahrávání	29
Sledování přehrávání disku během nahrávání kazety ve videorekordéru	29
Sledování jiného zdroje během nahrávání	29
Nahrávání s časovačem	30
O nahrávání s časovačem	30
Nahrávání s časovačem (Systém SHOWVIEW®)	30
Nahrávání s časovačem (ručně)	31
Změna/odstranění nahrávání s časovačem	33

Nahrávání

Přímé kopírování (Kazeta ↔ Disk).....	34
Kopírování z kazety ve videorekordéru na disk DVD.....	34
Kopírování z disku DVD na kazetu ve videorekordéru	34

Kopírování

Přehrávání disků a zařízení USB.....	35
Přehrávatelné disky	35
Spuštění přehrávání disku	36
Přehrávání z jednotky USB Flash nebo čtečky paměťových karet USB	39
Další funkce přehrávání disků.....	40
Přepnutí na jiný titul/kapitolu/stopu.....	40
Pozastavení přehrávání	40
Vyhledávání dopředu/dozadu	40
Používání nabídky OPTIONS (MOŽNOSTI).....	41
Přehrávání kazety ve videorekordéru.....	44
Spuštění přehrávání kazety ve videorekordéru.....	44

Přehrávání

Úpravy nahrávek – zapisovatelný disk DVD	45
O úpravách disku	45
Otevření nabídky pro úpravy disku	45
Přehrávání nahrávek (DVD±R) na jiných přehrávačích DVD	47
O úpravách titulu	48
Otevření nabídky pro úpravy titulu	48
O úpravách videa.....	50
Otevření nabídky pro úpravy videa	50

Úpravy nahrávek

Možnosti nabídky nastavení.....	53
Přístup k nabídce nastavení	53
Nastavení Obecné	54
Nastavení Přehrát.....	55
Nastavení Jazyk.....	57
Nastavení Nastav. kanálu	58
Nastavení Hodiny.....	60
Další informace.....	61
Instalace nejnovějšího softwaru	61
Řešení problémů.....	62
Nejčastější dotazy	66
Specifikace.....	68
Symboly a zprávy na zobrazovacím panelu.....	69
Vysvětlivky.....	70
Průvodce televizními systémy.....	204

Informace o údržbě a bezpečnosti

POZOR!

Vysoké napětí! Zařízení neotvírejte. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

Přístroj neobsahuje žádné díly, na kterých by mohl provádět servis uživatel. Přenechejte všechny úkony údržby kvalifikovaným osobám.

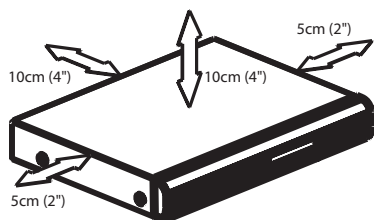
Opatření nutná při instalaci

Nalezení vhodného umístění

- Umístěte zařízení na rovný, pevný a stabilní povrch. Neumísťujte ho na koberec.
- Neumísťujte zařízení na jiné zařízení, které by ho mohlo zahřívát (např. přijímač nebo zesilovač.)
- Nedávejte žádné předměty nad ani pod zařízení (např. disky CD nebo časopisy.)
- Nainstalujte jednotku do blízkosti elektrické zásuvky v místě, kde je k zásuvce dobrý přístup.

Prostor pro větrání

- Dodržujte vzdálenost 20 cm od ventilačních otvorů zařízení. Neumísťujte zařízení na nestabilní základnu.
- Konektor síťového napájení by měl být připraven k použití.



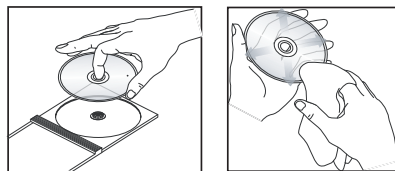
Zabraňte působení vysokých teplot, vlhkosti, vody a prachu

- Na zařízení nesmí kapat ani stříkat tekutina.
- Nestavte na zařízení žádné objekty či předměty, které by je mohly poškodit (například objekty naplněné tekutinou, zapálené svíčky).

Čištění disků

K některým problémům (zmrazený obraz, přerušení zvuku, zkreslení obrazu) dochází v důsledku znečištění disku v zařízení. Abyste předešli těmto problémům, měli byste disky pravidelně čistit.

K čištění disku použijte čisticí hadřík z mikrovláken a otírejte disk rovnými tahy od středu k okrajům.



POZOR!

Nepoužívejte rozpouštědla, jako jsou benzen, ředidla, komerčně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje určené pro disky.

Protože optická jednotka (laser) rekordéru pracuje s vyšším výkonem než u normálních přehrávačů DVD nebo CD, mohou čisticí disky CD určené pro přehrávače DVD nebo CD optickou jednotku (laser) poškodit. Z tohoto důvodu nepoužívejte čisticí disky CD.

O recyklaci

Tento návod k obsluze byl vytištěn na ekologicky šetrný papír. Toto elektronické zařízení obsahuje velké množství materiálů, které je možné recyklovat. Pokud budete likvidovat staré zařízení, odevzdejte je do recyklačního střediska. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

Informace o výrobku

Představení

Váš rekordér DVD Philips je dodáván s vestavěnou jednotkou videorekordéru. Umožňuje nahrávání na disky DVD±RW, DVD±R, DVD+R DL a na kazety VHS. Navíc můžete přehrávat disky DVD a kazety VHS. Aby bylo možné přehrávat disky DVD±R na jiných přehrávačích DVD, je nutné je nejprve finalizovat.

Před zahájením používání tohoto rekordéru proveďte základní připojení a nastavení pomocí tří jednoduchých kroků.

Krok 1: Základní připojení rekordéru

Krok 2: Volitelná připojení k dalším zařízením

Krok 3: Základní instalace a nastavení

Než začnete rekordér používat, přečtěte si návod k použití. Obsahuje důležité informace a vysvětlení, týkající se fungování rekordéru.

Praktické tipy:

- Pokud máte dotazy nebo jestliže se během provozu vyskytnou problémy, najdete informace v kapitole Řešení problémů.
- Pokud potřebujete další pomoc, zavolejte na službu podpory zákazníků pro příslušnou zemi. Příslušná telefonní čísla a e-mailové adresy naleznete v záruční brožuře.
- Podívejte se na štítek s typovými údaji na zadní nebo spodní straně výrobku, kde naleznete identifikační údaje a hodnoty napájení.

Dodávané příslušenství

- Dálkové ovládání a baterie
- Vysokofrekvenční koaxiální kabel
- Stručný návod k rychlému použití

Oblastní kódy

Filmy na discích DVD se obvykle nevydávají ve stejném čase ve všech oblastech světa, proto jsou všechny přehrávače DVD vybaveny programem sloužícím k identifikaci specifického kódu oblasti.

Tento přístroj může přehrávat pouze disky DVD pro **Oblast 2** nebo disky DVD, vyrobené pro přehrávání ve všech oblastech („ALL“). Disky DVD z ostatních oblastí nelze na tomto rekordéru přehrávat.



Upozornění na autorská práva

Vytváření neoprávněných kopií materiálů, jejichž kopírování není povoleno, včetně počítačových programů, souborů, pořadů a zvukových nahrávek, může být porušením autorských práv a představovat trestný čin. Toto zařízení by se k těmto účelům nemělo používat.

Informace o výrobku (pokračování)

Funkce výrobku

SHOWVIEW®

Jedná se o jednoduchý programovací systém pro rekordéry. Chcete-li tento systém použít, zadejte programovací číslo spojené s požadovaným televizním programem. Toto číslo naleznete ve svém oblíbeném časopise s televizním programem.



Připojení i.Link je známe také jako FireWire a IEEE1394. Toto připojení slouží k přenosu širokopásmových digitálních signálů používaných digitálními videokamerami (DV). Přenáší všechny audio a videosignály pomocí jediného kabelu.



Rekordéry DVD Philips podporují nahrávání duálních médií, což je funkce umožňující vytváření záznamů na discích + a - (DVD+R/-RW, DVD+R DL, DVD-R/-RW).

Přímé kopírování

Vestavěná jednotka videorekordéru umožňuje snadné kopírování nahrávek z kazety VHS na disk DVD nebo z disku DVD na kazetu VHS jediným stisknutím tlačítka.

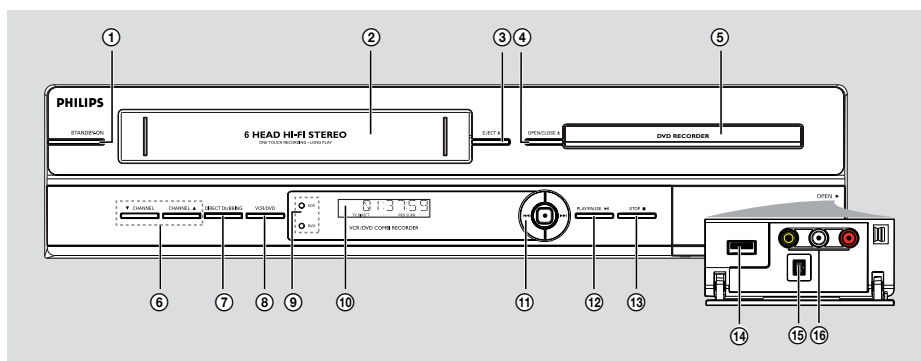
Možné simultánní operace

Aktuální operace	DVD		VCR	
	Přehr.	Nahr.	Přehr.	Nahr.
Přehrávání disku DVD	—	✗	✗	✓
Nahrávání na disk DVD	✗	—	✓	✗
Přehrávání kazety ve videorekordéru	✗	✓	—	✗
Nahrávání na kazetu ve videorekordéru	✓	✗	✗	—

- Pokud přehráváte disk DVD, je možné pouze simultánní kopírování z disku DVD na kazetu ve videorekordéru.
- Pokud nahráváte na zapisovatelný disk DVD, je možné pouze simultánní přehrávání kazety ve videorekordéru.
- Pokud přehráváte kazetu VHS, je možné pouze simultánní kopírování z kazety ve videorekordéru na disk DVD.
- Pokud nahráváte na kazetu VHS, je možné pouze simultánní přehrávání disku DVD.

Hlavní jednotka

Čeština



① STANDBY-ON

- Zapnutí rekordéru nebo jeho přepnutí do pohotovostního režimu.

② Příhrádka pro kazetu

③ EJECT ▲

- Vysunutí kazety VHS.

④ OPEN/CLOSE ▲

- Otevření/zavření zásuvky disku.

⑤ Zásuvka disku

⑥ CHANNEL ▼ ▲

- V režimu tuneru slouží k výběru dalšího nebo předchozího televizního kanálu.
- Slouží k výběru vstupního zdroje rekordéru (EXT 1, EXT 2, TUNER, CAM 1, DV).

⑦ DIRECT DUBBING

- Slouží ke kopírování z kazety VHS na zapisovatelný disk DVD a naopak.

⑧ VCR/DVD

- Přepínání mezi režimy videorekordéru a DVD.

⑨ Indikátor videorekordéru

- Rozsvítí se po přechodu do režimu videorekordéru.

Indikátor DVD

- Rozsvítí se po přechodu do režimu DVD.

⑩ Zobrazovací panel systému

- Zobrazení informací o aktuálním stavu rekordéru.

⑪ ◀▶ / ▶▶

- Přechod na předcházející nebo následující titul/kapitolu/stopu.
- Stisknutím a podržením tohoto tlačítka spustíte hledání rychlým posunem vpřed nebo vzad.

REC ●

- Spuštění nahrávání stávajícího televizního kanálu nebo videa z aktuálního vstupního zdroje.
- Stiskněte opakovaně, chcete-li nastavit funkci nahrávání jedním tlačítkem na interval 30, 60 nebo 90 minut.

⑫ PLAY/PAUSE ▶▶

- Spuštění přehrávání.
- Pozastavení přehrávání nebo nahrávání.

⑬ STOP ■

- Zastavení přehrávání, nahrávání či kopírování.

Zásuvky za výklopným krytem

Otevřete dvířka směrem dolů, jak je naznačeno popisem **OPEN ▶** v pravém rohu.

⑭ USB

- Vstup pro jednotku USB Flash nebo pro čtečku paměťových karet USB.
- Stisknutím tlačítka **USB** na dálkovém ovládání získáte přístup k tomuto vstupnímu zdroji.

⑮ DV IN

- Vstup pro digitální videokameru nebo jiná odpovídající zařízení využívající tento konektor.

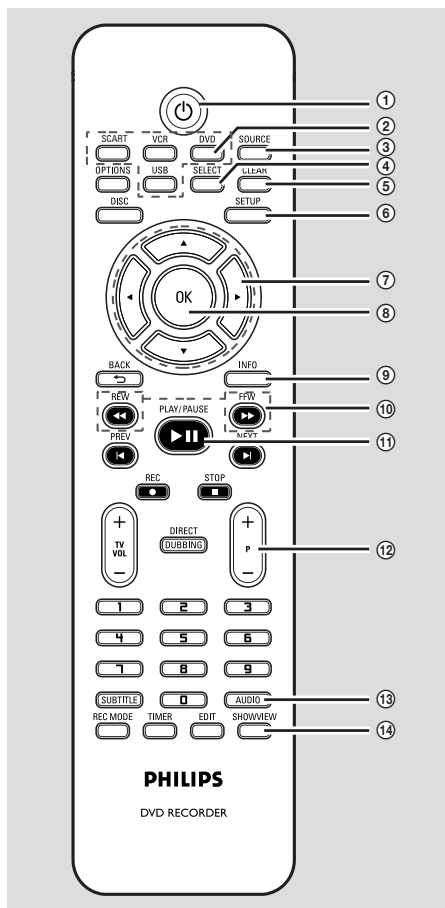
⑯ VIDEO

- Video vstup pro videokameru nebo videorekordér.

AUDIO L/R

- Audio vstup pro videokameru nebo videorekordér.

Dálkové ovládání



- ①
 - Zapnutí rekordéru nebo jeho přepnutí do pohotovostního režimu.
- ② **SCART**
 - Přepínání mezi přehráváním z přídavných zařízení (připojených přes zásuvku EXT2 AUX I/O) a přehráváním z rekordéru.
- DVD**
 - Přepnutí do režimu DVD.
- VCR**
 - Přepnutí do režimu videorekordéru.
- USB**
 - Slouží k přístupu k obsahu připojené jednotky USB Flash nebo čtečky paměťových karet USB.

- ③ **SOURCE**
 - Slouží k výběru vstupního zdroje rekordéru (EXT1, EXT2, TUNER, CAM1, DV).
- ④ **SELECT**
 - Výběr stopy/kapitoly/souboru v nabídce programu.
- ⑤ **CLEAR**
 - Vymaže stopu, kapitolu nebo soubor v seznamu vybraných skladeb nebo v seznamu položek ke kopírování.
 - Odstraní zadání časovače.
 - Nastaví počítadlo kazety na nulu.
- ⑥ **SETUP**
 - Zobrazení nebo ukončení zobrazení nabídky nastavení systému.
- ⑦ : Kurzorová tlačítka pro posun doleva nebo doprava, slouží k vyhledávání dopředu nebo dozadu.
 : Kurzorová tlačítka pro posun nahoru nebo dolů nebo pro změnu kanálu televizního tuneru rekordéru.
- ⑧ **OK**
 - Uložení/potvrzení položky.
- ⑨ **INFO**
 - Zobrazení/odstranění stavového řádku.
- ⑩ **REW ◀◀ / FFW ▶▶**
 - Vyhledávání rychlým posunem vzad nebo vpřed.
- ⑪ **PLAY / PAUSE ▶||**
 - Spuštění přehrávání.
 - Pozastavení přehrávání nebo nahrávání.
- ⑫ **P + / -**
 - V režimu tuneru slouží k výběru dalšího nebo předchozího televizního kanálu.
 - V režimu přehrávání kazety ve videorekordéru slouží k úpravě kvality obrazu (stopování).
- ⑬ **AUDIO**
 - Výběr jazyka zvuku (DVD, VCD) nebo zvukového kanálu (CD, VHS).
- ⑭ **SHOWVIEW**
 - Zobrazení nebo ukončení zobrazení nabídky SHOWVIEW®.

Dálkové ovládání (pokračování)

15 OPTIONS

- Zobrazení nebo ukončení zobrazení možností úprav disku nebo titulu.

16 DISC

- Otevření nabídky disku DVD nebo obrazovky s indexovými obrázky disku DVD $\pm$ R/ $\pm$ RW.
- Otevření nabídky disku VCD, když je zapnuta funkce PBC (řízení přehrávání).

17 BACK ↵

- Návrat k předcházející nabídce na disku Video CD (VCD).

18 PREV ◀ / NEXT ▶

- Přechod na předcházející nebo následující kapitolu/stopu/index.

19 REC ●

- Spuštění nahrávání stávajícího televizního kanálu nebo videa z aktuálního vstupního zdroje.
- Stiskněte opakovaně, chcete-li nastavit funkci nahrávání jedním tlačítkem na interval 30, 60 nebo 90 minut.

STOP ■

- Zastavení přehrávání, nahrávání či kopírování.
- Stisknutím a podržením tlačítka otevřete nebo zavřete zásuvku disku.

20 TV VOL + / –

- Slouží k úpravám hlasitosti televize (pouze televize Philips).

21 DIRECT DUBBING

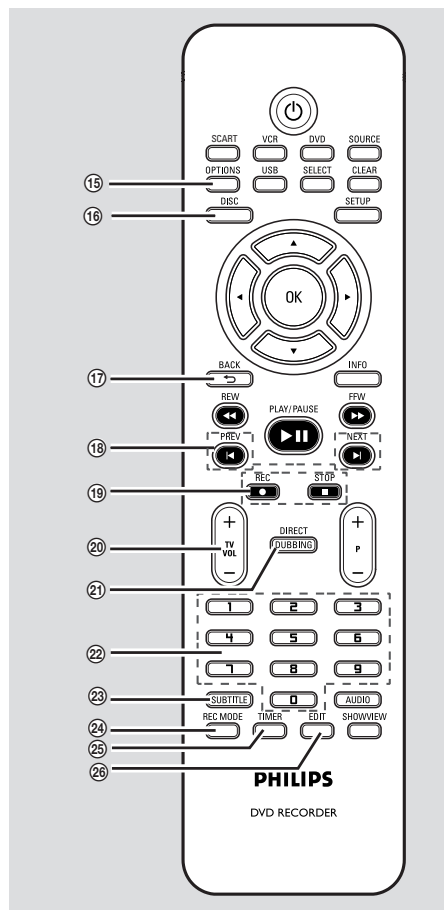
- Slouží ke kopírování z kazety VHS na zapisovatelný disk DVD a naopak.

22 Číselná klávesnice

- Výběr čísla kapitoly/stopy, která se přehraje.
- Výběr přednastaveného televizního kanálu tuneru rekordéru.

23 SUBTITLE

- Výběr jazyka titulků pro disk DVD.



24 REC MODE

- Přepínání mezi režimy nahrávání: HQ, SP, SPP, LP, EP nebo SLP. Videorekordér: SP a LP. Režim určuje kvalitu nahrávky a velikost/dobu, kterou můžete nahrát na disk DVD $\pm$ R/ $\pm$ RW.

25 TIMER

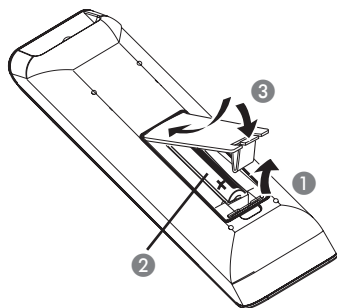
- Zobrazení nebo ukončení zobrazení nabídky časovače nahrávání.

26 EDIT

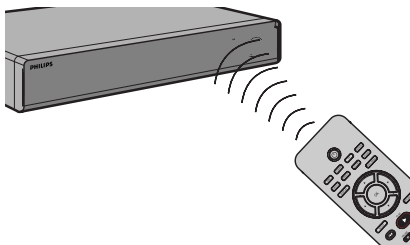
- Zobrazení nebo ukončení zobrazení nabídky pro úpravy videa.

Dálkové ovládání (pokračování)

Používání dálkového ovládání



- 1 Otevřete přihrádku na baterie.
- 2 Vložte dvě baterie typu R03 nebo AAA podle označení (+ -) uvnitř přihrádky.
- 3 Zavřete kryt.
- 4 Zaměřte dálkové ovládání přímo na infračervený senzor (iR) na předním panelu.

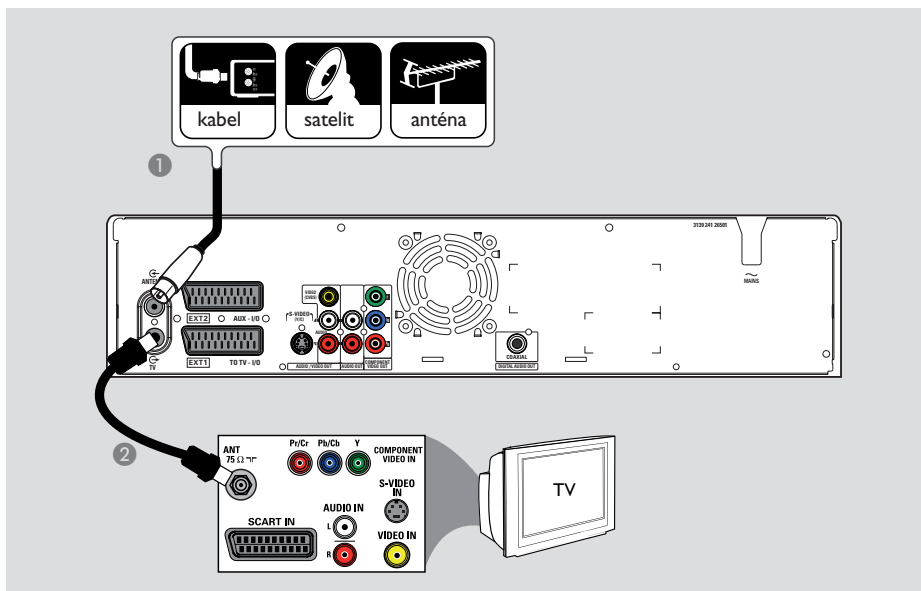


- 5 Vyberte zdroj, který chcete ovládat, stisknutím tlačítka **DVD**, **VCR** nebo **SOURCE** na dálkovém ovládání.
- 6 Pak vyberte požadovanou funkci (například ◀◀, ▶▶).

POZOR!

- Vyměňte baterie, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat.
- Nekombinujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.).
- Baterie obsahují chemikálie, proto by se měly likvidovat odpovídajícím způsobem.

Krok 1: Základní připojení rekordéru



Připojení anténních kabelů

Tato připojení umožní použít rekordér pro sledování a nahrávání televizních programů. Pokud signál antény prochází přes kabelový nebo satelitní přijímač, zajistěte, aby toto zařízení bylo zapnuté, jinak nebude možné sledovat nebo nahrávat programy.

- **Chcete-li připojit kabelový nebo satelitní přijímač,** najdete úplné informace o připojení k televizoru v kapitole Krok 2: Volitelná připojení – připojení ke kabelovému nebo satelitnímu přijímači.

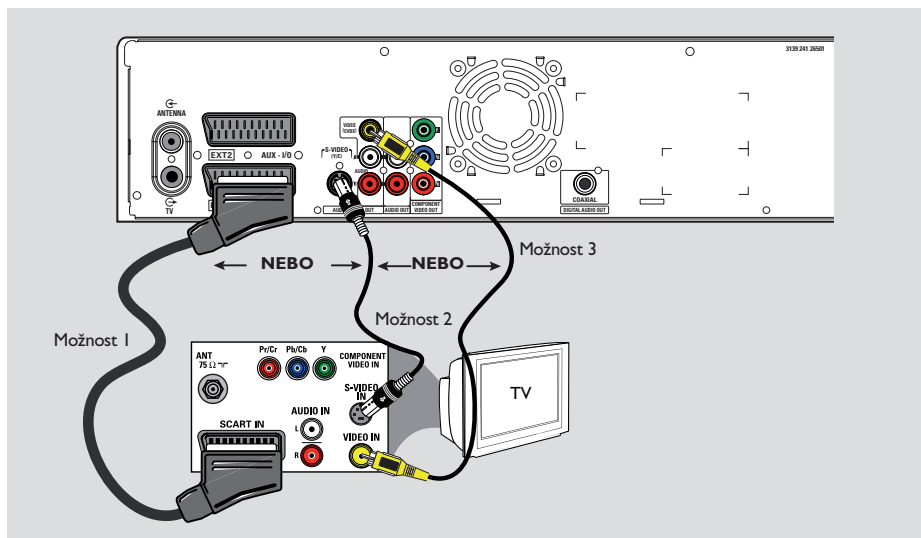
- 1 Připojte existující kabel antény, satelitního přijímače nebo kabelové televize (označený jako RF OUT nebo TO TV) do zdířky **ANTENNA** na rekordéru.
- 2 Připojte dodaný vysokofrekvenční koaxiální kabel ze zdířky **TV** na rekordéru do vstupní zdířky antény (nebo zdířky označené VHF/UHF RF IN) na televizoru.

Praktický tip:

– V závislosti na tom, jak jste dosud přijímali televizní kanál (přímo z antény nebo z kabelového přijímače nebo videorekordéru), bude nutné odpojit některé kabely, abyste mohli provést připojení antény.

TIPY: Před připojováním nebo změnami připojení zkontrolujte, zda byla všechna zařízení odpojena ze zásuvky.

Krok I: Základní připojení rekordéru (pokračování)



Připojení kabelů videa

Toto připojení umožní sledovat přehrávání disku a kazety VHS z rekordéru. Pro připojení videa zvolte pouze **jednu z** dále uvedených možností.

Možnost 1: Použití kabelu SCART

- Připojte kabel SCART (není součástí dodávky) ze zásuvky **EXT1 TO TV-I/O** na rekordéru do odpovídající vstupní zásuvky SCART na televizoru.

Praktické tipy:

- Pokud má televizor několik zásuvek SCART, vyberte zásuvku SCART, která je vhodná pro vstup i výstup videa.
- Pokud se na televizoru zobrazí výběr zásuvky SCART, vyberte „VCR“ jako zdroj pro zásuvku SCART.
- Zásuvka **EXT2 AUX-I/O** je určena pouze pro přídatná zařízení.

Možnost 2: Použití kabelu S-Video

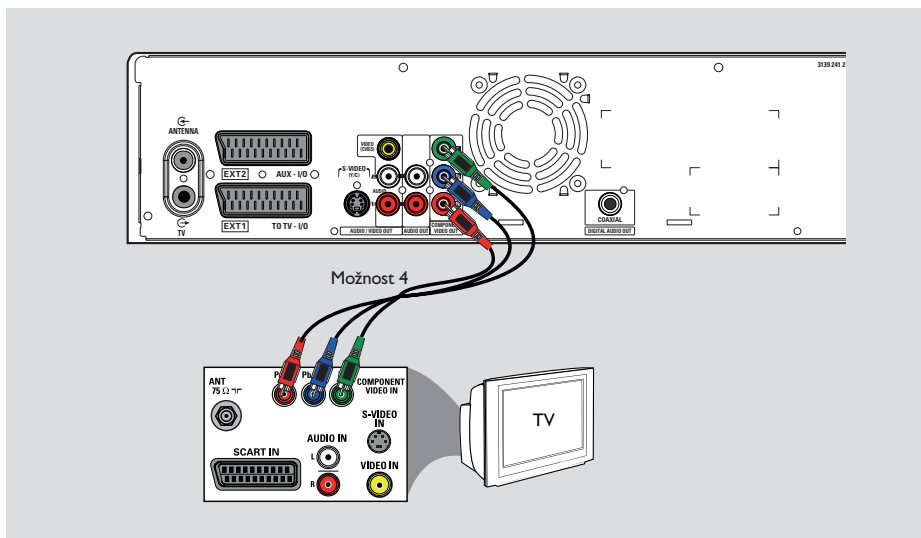
- Připojte kabel S-Video (není součástí dodávky) ze zásuvky **S-VIDEO (Y/C)** na rekordéru ke vstupní zásuvce S-Video (může být také označena Y/C nebo S-VHS) na televizoru.
→ Abyste slyšeli zvuk, je nutné připojit také audio kabel, viz následující část „Připojení audio kabelů“.

Možnost 3: Použití video kabelu (CVBS)

- Připojte kabel pro kompozitní video (žluté zakončení – není součástí dodávky) ze zásuvky **VIDEO (CVBS) OUT** na rekordéru do vstupní zásuvky (označené i jako A/V In, Video In, Composite nebo Baseband) na televizoru.
→ Abyste slyšeli zvuk, je nutné připojit také zvukový kabel, viz následující část „Připojení audio kabelů“.

TIPY: Před připojováním nebo změnami připojení zkontrolujte, zda byla všechna zařízení odpojena ze zásuvky.

Krok 1: Základní připojení rekordéru (pokračování)



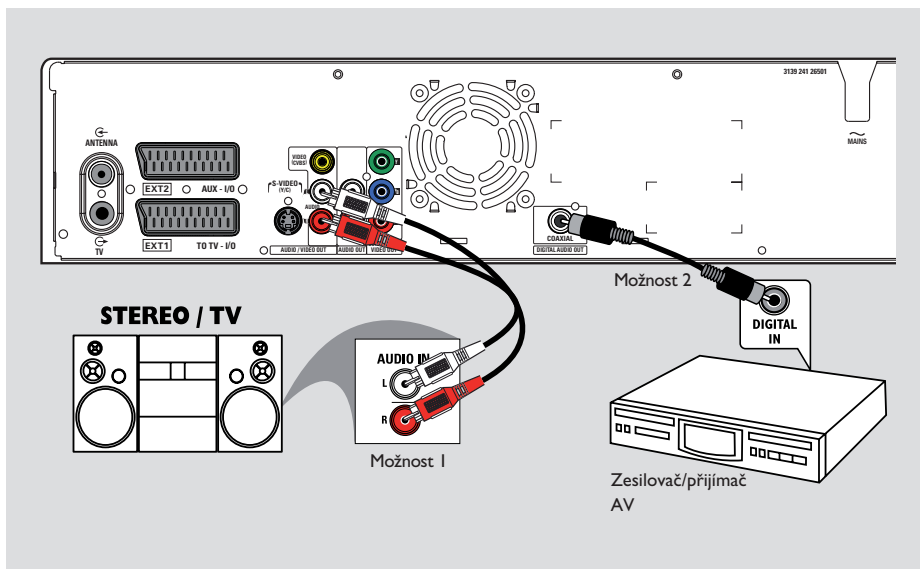
Možnost 4: Používání komponentního kabelu (Y Pb Pr)

- 1 Připojte kabel komponentního videa (červený/modrý/zelený – není součástí dodávky) ze zásuvek **Y Pb Pr - OUT** na rekordéru do odpovídajících vstupních zásuvek komponentního videa (nebo zásuvek označených jako Y Pb/Cb Pr/Cr nebo YUV) na televizoru.
- 2 Pokud televizor přijímá signál Progressive Scan, najdete podrobné informace o nastavení signálu Progressive Scan v kapitole Možnosti nabídky nastavení – Obecné nastavení – Nastavení výstupu videa.

DŮLEŽITÉ!

Kvalita videa Progressive Scan je k dispozici pouze prostřednictvím připojení **Y Pb Pr** a je požadován televizor umožňující příjem progresivního signálu. Důrazně doporučujeme nejprve dokončit instalaci rekordéru a až poté povolit funkci Progressive Scan.

Krok 1: Základní připojení rekordéru (pokračování)



Připojení audio kabelů

Toto připojení umožní poslouchat zvuk při přehrávání z rekordéru. Toto připojení však není nutné, pokud je rekordér připojen k televizoru kabelem SCART.

Možnost 1: Použití audio kabelu

Připojte rekordér ke dvoukanálovému stereofonnímu systému (minisystému, televizoru) nebo přijímači a využijte jeho stereofonní zvukový systém.

- Připojte audio kabel (s červeným a bílým zakončením – není součástí dodávky) ze zásuvek **AUDIO L/R OUT** do vstupních zásuvek audio připojeného zařízení.

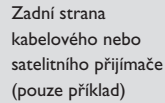
Možnost 2: Použití koaxiálního kabelu

Připojením rekordéru k zesilovači nebo přijímači AV s dekodérem vícekanálového digitálního zvuku si můžete vychutnat vícekanálový prostorový zvuk.

- Připojte koaxiální kabel ze zásuvky **COAXIAL (DIGITAL AUDIO OUT)** na rekordéru do digitální vstupní zásuvky na zesilovači nebo přijímači.

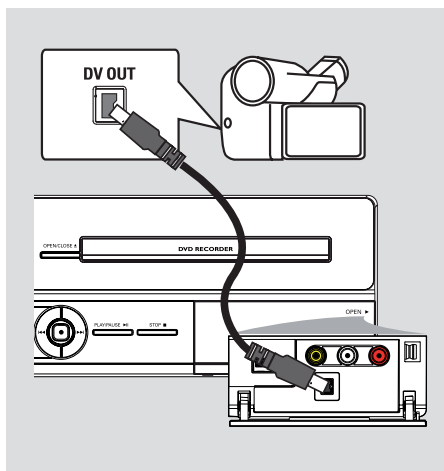
Před zahájením používání nastavte příslušným způsobem digitální audio výstup (viz část Možnosti nabídky nastavení – Nastavení Přehrát – Digitální výstup zvuku). Pokud nastavení neodpovídají možnostem stereofonního systému, systém může dávat silný, zkreslený zvuk nebo nebude vydávat žádný zvuk.

TIPY: Před připojováním nebo změnami připojení zkontrolujte, zda byla všechna zařízení odpojena ze zásuvky.



2007-06-01 5:05:44 PM

Krok 2: Volitelná připojení (pokračování)



Připojení videokamery DV

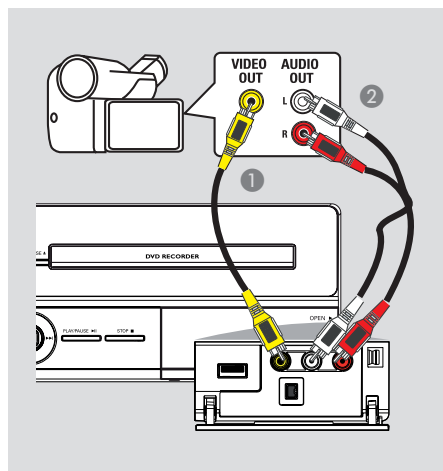
Toto připojení použijte v případě, že máte videokameru systému Digital Video nebo Digital 8. Zásuvka DV vyhovuje standardu i.LINK.

- Připojte kabel i.LINK se čtyřmi kolíky (není součástí dodávky) ze zásuvky **DV IN** na předním panelu rekordéru k příslušné zásuvce DV OUT na videokameře.

Před použitím vyberte opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** na dálkovém ovládání jako vstupní kanál DV.

Praktické tipy:

- Zásuvka DV IN nepodporuje připojení k osobnímu počítači.
- Přes zásuvku DV IN na rekordéru **NENÍ** možné nahrávat z rekordéru do videokamery.



Připojení jiného video zařízení

Pomocí připojení k zásuvkám na přední straně můžete kopírovat přehrávání z jiného video zařízení (například z videokamery, videorekordéru nebo přehrávače DVD).

- 1 Připojte video kabel (není součástí dodávky) ze zásuvky **VIDEO** na předním panelu rekordéru k výstupní zásuvce Video na připojeném video zařízení.
- 2 Připojte audio kabel (není součástí dodávky) ze zásuvek **AUDIO L/R** do výstupních audio zásuvek připojeného video zařízení.

Před použitím vyberte opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** na dálkovém ovládání jako vstupní kanál CAM1.

TIPY: Další možná připojení najdete v návodu k použití k příslušnému zařízení.

Krok 3: Instalace a nastavení

Dříve než začnete...

Po dokončení připojení a prvním zapnutí rekordéru doporučujeme provést několik základních nastavení.

Prohlédněte si následující strany s informacemi o používání funkcí z nabídky nastavení systému k naprogramování televizních kanálů, nastavení jazyka nabídky a systémových hodin. Tímto dojde k optimalizaci výkonu rekordéru.

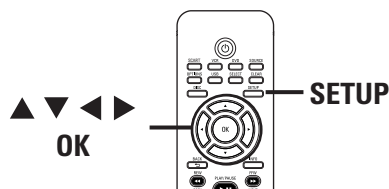
Nalezení správného kanálu

- 1 Zapněte rekordér stisknutím tlačítka **STANDBY-ON** na rekordéru.
- 2 Zapněte televizor a nastavte na něm správný kanál pro vstup videa. Měli byste vidět modrou obrazovku pozadí DVD.
 - Můžete na televizoru nastavit kanál 1 a pak opakovaně stisknout tlačítko pro nižší kanál na dálkovém ovládní televizoru, dokud neuvidíte kanál pro vstup videa.
 - Můžete opakovaně stisknout tlačítko na dálkovém ovládní televizoru.
 - Tento kanál je obvykle mezi nejnižšími a nejvyššími kanály a může být označen FRONT, A/V IN, VIDEO. Více podrobností naleznete v návodu k televizoru.

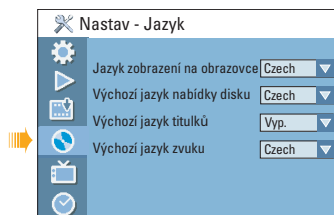
Nastavení jazyka nabídky na obrazovce (OSD)

Vyberte jazyk nabídky na obrazovce pro tento rekordér. Výběr jazyků se liší podle země nebo oblasti. Nemusí odpovídat ilustracím zobrazeným v návodu k použití.

Jazykové nastavení lze změnit pouze v případě, že přehrávání disku bylo zastaveno nebo zásuvka disku neobsahuje žádný disk.



- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP**.
 - Na televizoru se zobrazí nabídka nastavení systému.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte možnost **{ Nastav - Jazyk }** a stisknutím tlačítka **►** zobrazte nabídku.



- 3 Pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte možnost **{ Jazyk nabídky na obrazovce }** a stisknutím tlačítka **OK** zobrazte dostupné možnosti.
- 4 Pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte požadovaný jazyk a potvrďte jeho výběr stisknutím tlačítka **OK**.

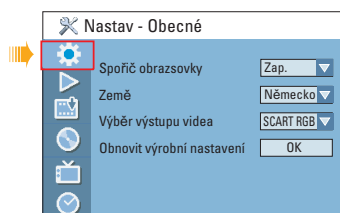
TIPY: Stisknutím tlačítka **►** se dostanete k možnostem položky v nabídce. Stisknutím tlačítka **SETUP** zavřete nabídku.

Krok 3: Instalace a nastavení (pokračování)

Výběr země, kde sídlíte

Zvolte zemi, kde sídlíte, pro automatické ladění kanálů.

- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP** na dálkovém ovládání.
→ Na televizoru se zobrazí nabídka nastavení systému.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte možnost  { **Nastav – Obecné** } a stiskněte tlačítko **▶**.



- 3 Vyberte možnost { **Země** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 4 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte zemi, kde sídlíte, a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Nastavení televizních kanálů

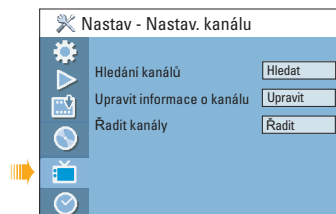
Než budete moci na rekordéru nahrávat programy z televizních kanálů, musíte vyhledat dostupné televizní kanály a uložit je do rekordéru.

Jazykové nastavení lze změnit pouze v případě, že přehrávání disku bylo zastaveno nebo zásuvka disku neobsahuje žádný disk.

Dříve než začnete...

Zkontrolujte, zda jste provedli všechna potřebná připojení rekordéru, televizoru a satelitního/kabelového přijímače (pokud je k dispozici) a zapnuli jste je.

- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP** na dálkovém ovládání.
→ Na televizoru se zobrazí nabídka nastavení systému.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte možnost  { **Nastav - Nastav. kanálu** } a stiskněte tlačítko **▶**.



- 3 Vyberte možnost { **Hledání kanálů** } a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Spustí se automatické vyhledávání televizních kanálů. Tento proces může trvat několik minut. Po jeho dokončení se na televizoru objeví celkový počet nalezených a uložených kanálů.

Chcete-li televizní kanály upravit nebo uspořádat, vyhledejte kapitulu Možnosti nabídky nastavení – Nastavení Nastav. kanálu.

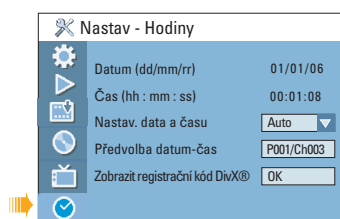
TIPY: Stisknutím tlačítka **▶** se dostanete k možnostem položky v nabídce.
Stisknutím tlačítka **SETUP** zavřete nabídku.

Krok 3: Instalace a nastavení (pokračování)

Nastavení data a času

Tento rekordér disponuje funkcí automatického nastavení data a času. Pokud rekordér nenastavil čas a datum správně, je třeba dále upravit nastavení hodin.

- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP**.
→ Zobrazí se nabídka nastavení systému.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte možnost **{ Nastav - Hodiny }** a potvrďte výběr stisknutím tlačítka **►**.



- 3 Vyberte možnost **{ Nastav. data a času }** a stiskněte tlačítko **►**.
→ Pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte možnost **{ Ruční }** a stiskněte tlačítko **OK**.
- 4 Vyberte možnost **{ Datum (dd/mm/rr) }** a stisknutím tlačítka **OK** upravte pole data.
→ Pomocí tlačítek **▲▼** změňte čísla a pomocí tlačítek **◀▶** vyberte jiná pole pro zadání, pak stisknutím tlačítka **OK** hodnoty potvrďte.
- Pomocí **číselné klávesnice 0-9** na dálkovém ovládání zadejte čísla.
- 5 Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.
- 6 Chcete-li nastavit možnost **{ Čas (hh:mm:ss) }**, zopakujte kroky 4~5.

Základní instalace je dokončena.

TIPY: Stisknutím tlačítka **►** se dostanete k možnostem položky v nabídce. Stisknutím tlačítka **SETUP** zavřete nabídku.

Nahrávání

Tento rekordér může nahrávat televizní programy nebo kopírovat obsah z externích zařízení na zapisovatelný disk DVD nebo na kazetu VHS. Kapacita úložiště disku nebo kazety závisí na vybraném režimu nahrávání. Tento rekordér obsahuje také funkci nahrávání s časovačem umožňující plánované nahrávání.

Média pro nahrávání

Médii pro nahrávání pomocí tohoto rekordéru jsou disky DVD±R/±RW/+R DL a kazeta VHS.



DVD±RW (DVD Rewritable)

- Disky, které jsou přepisovatelné (Rewritable), je možné po vymazání stávajících dat použít pro vícenásobné nahrávání.



DVD±R (DVD Recordable)

- Disky lze použít pouze pro jednu nahrávku. Každá nová nahrávka se přidá vždy na konec předcházející nahrávky, protože stávající nahrávky nelze přepsat.
- Na discích DVD±R je možné provádět úpravy, pokud ještě nebyly finalizovány.
- Aby bylo možné přehrát disk DVD±R na jiném přehrávači DVD, musí být finalizovaný (viz kapitola Úpravy/finalizace nahrávky – Přehrávání nahrávek (DVD±R) na jiných přehrávačích DVD). Po finalizaci již není možné na disk přidat žádná další data.



DVD+R DL (DVD+R Double Layer)

- Tento disk se používá stejným způsobem jako disk DVD+R, rozdíl je pouze v kapacitě 8,5 GB. Nabízí dvě zapisovatelné vrstvy na jednom disku DVD. Tyto vrstvy jsou dostupné ze stejné strany disku, takže nahrávání může probíhat zcela nepřerušovaně.

Podporované typy disků a rychlosti médií

Disk	Rychlosti médií
DVD+R	1x - 16x
DVD+RW	2.4x - 8x
DVD-R	1x - 16x
DVD-RW	2.4x - 6x
DVD+R DL	2.4x

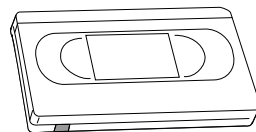
Praktické tipy:

- Při nahrávání na disk vyšší rychlostí běžně uslyšíte šum.
- Nepoužívejte disky se štitky.



Kazeta VHS

- Kazety VHS obsahují bezpečnostní zářezky pro zajištění, že nahrávky nebudou neúmyslně smazány. Chcete-li zabránit nahrávání, vyloďte zářezku. Pokud chcete povolit nahrávání, přelepte otvor zářezky průhlednou páskou.
- Bez bezpečnostní zářezky spustí kazeta VHS přehrávání po vložení kazety VHS do slotu kazety.
- Videorekordér automaticky označí kazetu signálem indexu v místě zahájení jednotlivých nahrávání.



Ochrana bezpečnosti
nahrávání

DŮLEŽITÉ!

Obsah, který nelze nahrávat

Obsah s ochranou proti kopírování nelze na tomto rekordéru nahrávat. Jakmile rekordér obdrží signál ochrany kopírování, bude nahrávání pozastaveno.

Nastavení nahrávání

Výchozí nastavení nahrávání umožňuje nastavit automatické značky kapitol, preferovaný vstupní zdroj nahrávání a režim nahrávání. Všechny změny provedené pomocí dálkového ovládání se vztahují pouze na stávající nastavení nahrávání. Výchozí nastavení nahrávání zůstanou beze změny pro další nahrávky.

- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP** na dálkovém ovládání.
→ Na televizoru se zobrazí nabídka nastavení systému.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte možnost  { **Nastav - Nahrát** } a potvrďte výběr stisknutím tlačítka **►**.



- 3 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte nastavení, které chcete změnit, a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.
→ Pokyny a informace k jednotlivým možnostem naleznete na následujících stránkách.
- 4 Nabídku ukončíte stisknutím tlačítka **SETUP**.

Nahrávání (pokračování)

Nastavení Nahrát (podtržené možnosti jsou výchozí nastavení od výrobce)

Autom. značení kapitol

Automaticky rozdělí nahrávku (titul) do kapitol vložením značek kapitol v určitých intervalech. Tato funkce vám umožní rychlý přechod ke konkrétnímu místu v nahrávce.

- { Zap. } – Značky kapitol budou automaticky vloženy do titulu v průběhu nahrávání každých 5 minut.
- (Pro disky DVD+R DL) Značky kapitol budou automaticky vloženy do titulu během nahrávání v intervalu 10 minut.
- { Vyp. } – Do nahrávky nebudou vloženy žádné značky kapitol.

Výchozí zdroj nahrávání

Určete nejčastější zdroj nahrávání. Rekordér přejde k výchozímu zdroji po stisknutí tlačítka **SOURCE**.

- { Tuner } – Vstupní zdroj z televizních programů.
- { CAMI } – Vstupní zdroj ze zařízení připojeného k zásuvkám VIDEO a AUDIO L/R na předním panelu.
- { DV } – Vstupní zdroj ze zařízení připojeného k zásuvce DV IN na předním panelu.
- { EXT 1 } – Vstupní zdroj ze zařízení připojeného k zásuvce EXT1 TO TV-I/O SCART na zadním panelu.
- { EXT 2 } – Vstupní zdroj ze zařízení připojeného k zásuvce EXT2 AUX-I/O SCART na zadním panelu.

Poznámka: Chcete-li změnit aktuální zdroj nahrávání bez změny výchozího nastavení, stiskněte tlačítko **SOURCE** na dálkovém ovládání.

Vých. režim nahrávání DVD

Režim nahrávání definuje kvalitu obrazu nahrávek DVD a maximální dobu záznamu na disku. Výchozí nastavení od výrobce je **SP**.

Režim nahrávání	Kvalita obrazu	Maximální doba nahrávání na jeden disk (v hodinách)
HQ	Vysoká kvalita	1
SP	Standardní kvalita přehrávání	2
SPP	Qualité de lecture standard plus	2.5
LP	Kvalita dlouhého přehrávání	3
EP	Zvýšená kvalita přehrávání	4
SLP	Kvalita velmi dlouhého přehrávání	6

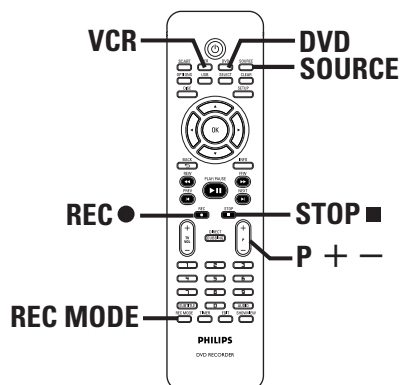
Vých. režim nahrávání VCR

Režim nahrávání definuje kvalitu obrazu nahrávek videorekordéru a maximální dobu nahrávání na kazetu VHS. Dostupné režimy nahrávání pro videorekordér jsou **SP** a LP (dvakrát delší než nahrávání SP).

Nahrávání (pokračování)

Nahrávání z různých zdrojů

Tento rekordér je vybaven různými externími terminály vstupního signálu, které lze použít k nahrávání či přehrávání, například vstup tuneru, vstup S-Video, vstup kompozitního videa, vstup DV, vstup Scart a vstup stereo audia.



Nahrávání televizních programů

- 1 Zapněte televizor a nastavte správný kanál pro rekordér (například „EXT“, „0“, „AV“).
- 2 Stisknutím tlačítka **DVD** nebo **VCR** vyberte cíl nahrávání.
- 3 Do rekordéru vložte zapisovatelný disk DVD nebo kazetu VHS.
→ U kazety VHS vyhledejte počáteční pozici pro nahrávání.
- 4 Stisknutím tlačítka **SOURCE** na dálkovém ovládání vyberte možnost { **Tuner** }, pak pomocí tlačítek **P + / -** zvolte televizní kanál, který chcete nahrávat.

- 5 Pokud je třeba vybrat jiný režim nahrávání, stiskněte opakovaně tlačítko **REC MODE**.
- 6 Stisknutím tlačítka **REC** ● spustíte nahrávání.
→ Jestliže disk již obsahuje nahrávky, bude nové nahrávání automaticky zahájeno za poslední nahrávkou na disku.
→ U kazety VHS bude nahrávání zahájeno od aktuální pozice zastavení.
- Chcete-li nahrávání pozastavit, stiskněte tlačítko **▶II**. Chcete-li v nahrávání pokračovat, stiskněte tlačítko **REC** ●. Tuto funkci lze použít k zabránění nahrávání reklam.
- 7 Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP** ■.
→ V opačném případě bude nahrávání pokračovat, dokud se disk nebo kazeta nenaplní.

Nahrávání z externího zařízení (Videokamera/Videorekordér/ Přehrávač DVD)

Video můžete nahrávat přímo z externího zařízení.

- 1 Připojte externí zařízení k tomuto rekordéru. Vyhledejte kapitolu Krok 2: Volitelná připojení.
- 2 Zapněte televizor a nastavte správný kanál pro rekordér (například „EXT“, „0“, „AV“).
- 3 Stisknutím tlačítka **DVD** nebo **VCR** vyberte cíl nahrávání.
- 4 Do rekordéru vložte zapisovatelný disk DVD nebo kazetu VHS.
→ U kazety VHS vyhledejte počáteční pozici pro nahrávání.

TIPY: Před nahráváním zkontrolujte, že zapisovatelný disk DVD nebo kazeta VHS obsahují dostatek místa. Před přehráváním v jiných přehrávačích je nutné disk DVD±R finalizovat.

Nahrávání (pokračování)

- 5 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte správný vstupní kanál, který odpovídá připojené zásuvce zařízení.

{ EXT 1 }

Vstupní zdroj ze zařízení připojeného k zásuvce EXT1 TO TV-I/O SCART na zadním panelu.

{ EXT 2 }

Vstupní zdroj ze zařízení připojeného k zásuvce EXT2 AUX-I/O SCART na zadním panelu.

{ CAM 1 }

Vstupní zdroj ze zařízení připojeného k zásuvkám VIDEO a AUDIO L/R na předním panelu.

- 6 Pokud je třeba vybrat jiný režim nahrávání, stiskněte opakovaně tlačítko **REC MODE**.
- 7 Stisknutím tlačítka **REC** ● spustíte nahrávání. Chcete-li prodloužit dobu nahrávání ve 30minutových přírůstcích, stiskněte opakovaně tlačítko **REC** ●.
- 8 pusťte přehrávání na připojeném zařízení.
- Chcete-li nahrávání pozastavit, stiskněte jednou tlačítko ►II. Chcete-li v nahrávání pokračovat, stiskněte tlačítko **REC** ●. Tuto funkci lze použít k zabránění nahrávání reklam.
- 9 Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP** ■.
- V opačném případě bude nahrávání pokračovat, dokud se disk nebo kazeta nenaplní.

Nahrávání z videokamery DV

Nahrávejte video přímo z připojené videokamery DV na zapisovatelný disk DVD nebo na kazetu VHS.

- 1 Připojte videokameru DV do zásuvky **DV IN** na přední straně rekordéru.
- 2 Vyhledejte ve videokameře stopu, od které chcete zahájit nahrávání, a nastavte videokameru do režimu pozastavení.
- 3 Zapněte televizor a nastavte správný kanál pro rekordér (například „EXT“, „0“, „AV“).
- 4 Stisknutím tlačítka **DVD** nebo **VCR** vyberte cíl nahrávání.
- 5 Do rekordéru vložte zapisovatelný disk DVD nebo kazetu VHS.
→ U kazety VHS vyhledejte počáteční pozici pro nahrávání.
- 6 Stisknutím tlačítka **SOURCE** na dálkovém ovládání vyberte režim { **DV** }.
- 7 Stisknutím tlačítka **REC** ● spustíte nahrávání a stisknutím tlačítka **PLAY** na videokameře DV spustíte přehrávání.
- Chcete-li nahrávání pozastavit, stiskněte tlačítko ►II. Chcete-li v nahrávání pokračovat, stiskněte opět tlačítko **REC** ●.
- 8 Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP** ■.
→ Při zahájení dalšího nahrávání bude vytvořen nový titul/inde.

TIPY: Před nahráváním zkontrolujte, že zapisovatelný disk DVD nebo kazeta VHS obsahují dostatek místa. Před přehráváním v jiných přehrávačích je nutné disk DVD±R finalizovat.

Nahrávání (pokračování)

Okamžité časované nahrávání

Tato funkce umožňuje snadno vytvořit nahrávku s přednastavenou délkou bez použití programování času.

- 1 Stisknutím tlačítka **P** $\pm$ vyberte číslo programu, ze kterého chcete nahrávat, například „P01“.
- 2 Stisknutím tlačítka **DVD** nebo **VCR** vyberte cíl nahrávání.
- 3 Do rekordéru vložte zapisovatelný disk DVD nebo kazetu VHS.
→ U kazety VHS vyhledejte počáteční pozici pro nahrávání.
- 4 Pokud je třeba vybrat jiný režim nahrávání, stiskněte opakovaně tlačítko **REC MODE**.
- 5 Stisknutím tlačítka **REC** ● spustíte nahrávání. Chcete-li prodloužit dobu nahrávání ve 30minutových přírůstcích, stiskněte opakovaně tlačítko **REC** ●.
- 6 Rekordér zastaví nahrávání v určeném koncovém čase a automaticky se přepne do pohotovostního režimu.
- Pokud chcete nahrávání zastavit před uplynutím plánovaného času, stiskněte tlačítko **STOP** ■.

Sledování přehrávání disku během nahrávání kazety ve videorekordéru

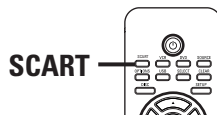
Jestliže chcete sledovat přehrávání disku DVD během nahrávání kazety ve videorekordéru, přepněte stisknutím tlačítka **DVD** do režimu DVD a spusťte přehrávání disku DVD.

Poznámka: Funkce je k dispozici, pokud je volba { Dekodér } nastavena na { Vyp. }. O změně nastavení { Dekodér } viz kapitola „Možnosti nabídky nastavení – Nastavení kanálů – { Upravit informace o kanálu }”.

TIPY: Před nahráváním zkontrolujte, že zapisovatelný disk DVD nebo kazeta VHS obsahují dostatek místa. Před přehráváním v jiných přehrávačích je nutné disk DVD±R finalizovat.

Sledování jiného zdroje během nahrávání

Během nahrávání můžete sledovat jiný televizní kanál nebo přehrávání z jiného audio nebo video zařízení, které je připojeno k tomuto rekordéru.



Sledování přehrávání z jiného zařízení

To je možné pouze v případě, kdy je rekordér připojený k televizoru pomocí zásuvky EXT1 TO TV-I/O.

- Stisknutím tlačítka **SCART** zobrazíte obraz ze zařízení připojeného k zásuvce EXT2 AUX-I/O rekordéru DVD.

Sledování jiného televizního kanálu

Pokud k zásuvce EXT2 AUX-I/O není připojené žádné zařízení, stisknutím tlačítka **SCART** přepnete rekordér do televizního režimu.

- K přepínání kanálů použijte dálkové ovládání televizoru.
→ Na zobrazovacím panelu systému rekordéru se zobrazí nápis „TV/LOOP“ (TV/SMYČKA).
- Zpět do režimu rekordéru přepnete stisknutím tlačítka **SCART** na dálkovém ovládání.

Praktický tip:

– Pokud chcete sledovat televizní kanál pomocí rekordéru nebo přehrávat nahraný disk, přepněte televizor zpět na jeho kanál pro vstup videa.

Nahrávání s časovačem

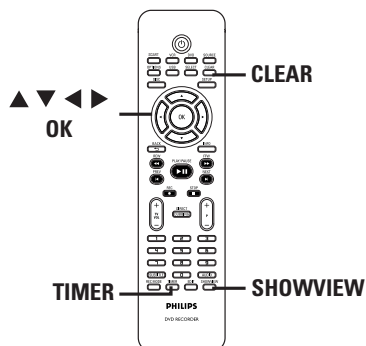
O nahrávání s časovačem

Nahrávání s časovačem se používá k automatickému spuštění a zastavení nahrávání v určeném dni nebo čase. Rekordér se v určeném čase naladí na správný kanál programu a začne nahrávat.

S tímto rekordérem můžete naplánovat až **8 nahrávání** současně. Během nahrávání s časovačem nelze změnit kanál rekordéru.

K dispozici jsou dva způsoby programování nahrávání s časovačem

- Pomocí systému SHOWVIEW®.
- Pomocí ručního naplňování časovače.



O systému VPS/PDC

(Systém PDC není v některých zemích k dispozici). Systém VPS (Video Programming System) nebo PDC (Programme Delivery Control) se používá k určení času začátku a doby trvání nahrávání televizního kanálu. Pokud televizní program začne dříve nebo skončí později, než bylo plánováno, rekordér se přesto zapne a vypne ve správném čase.

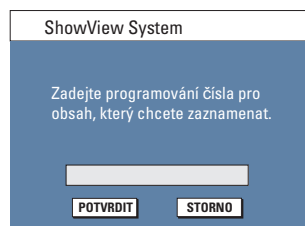
Systém VPS/PDC je určen pro nahrávání celého pořadu. Chcete-li nastavit časovač na delší nebo kratší dobu, než je doba vysílání podle VPS/PDC, musíte funkci VPS/PDC vypnout.

Nahrávání s časovačem (Systém SHOWVIEW®)

Jedná se o jednoduchý systém programování časovače. Chcete-li tento systém použít, zadejte programovací číslo SHOWVIEW® spojené s požadovaným televizním programem. Toto číslo naleznete v časopise s televizním programem.

Všechny informace, které rekordér potřebuje, jsou obsaženy v programovacím čísle.

- 1 Zapněte televizor a nastavte správný kanál pro rekordér (například „EXT“, „0“, „AV“).
- 2 Stiskněte tlačítko **SHOWVIEW** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka nastavení SHOWVIEW®.



- 3 Pomocí **číselné klávesnice 0-9** zadejte programovací číslo SHOWVIEW® pro pořad, který chcete nahrát. (např.: 5-312-4 nebo 5,312 4 запиšte jako „53124“).
- Chcete-li programovací číslo vymazat, stiskněte tlačítko **CLEAR** na dálkovém ovládání.
- Chcete-li zrušit programování, přejděte k možnosti **CANCEL** (STORNO) v nabídce a stiskněte tlačítko **OK**.

TIPY: Před nahráváním zkontrolujte, že zapisovatelný disk DVD nebo kazeta VHS obsahují dostatek místa. Před přehráváním v jiných přehrávačích je nutné disk DVD±R finalizovat.

Nahrávání s časovačem (pokračování)

- 4 Pokud chcete potvrdit zadání, přejděte k položce **CONFIRM** (POTVRDIT) v nabídce a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Informace o programu se zobrazí v nabídce editoru časovače.

Editor časovače 09 : 05 : 56

Zdroj	Ch003
Cíl	DVDR
Nahrávání	SP
Režim	Jednou
Datum	01 / 01 / 06
Start	10 : 33
Konec	11 : 03
VPS/PDC	Vyp.

OK STORNO

Poznámka: Pokud k systému SHOWVIEW® nebylo přiřazeno programovací číslo, bude nutné ručně zadat číslo kanálu. Postupujte podle pokynů na televizní obrazovce.

- 5 Stisknutím tlačítka ▼ vyberte možnost { **Cíl** } v nabídce a stiskněte tlačítko ►.
- 6 Vyberte cíl nahrávání (DVD nebo VCR) a stiskněte tlačítko **OK**.
- 7 Stisknutím tlačítka **TIMER** zavřete tuto nabídku.
- 8 Do rekordéru vložte zapisovatelný disk DVD nebo kazetu VHS.
→ U kazety VHS vyhledejte počáteční pozici pro nahrávání.
- 9 Stisknutím tlačítka **STANDBY-ON** přepněte rekordér do pohotovostního režimu.
→ Pokud je nastavené nahrávání s časovačem, rozsvítí se ikona „**TIMER**“ (časovače) na zobrazovacím panelu.
→ Pokud rekordér není v pohotovostním režimu, objeví se tři minuty před začátkem nahrávání zpráva s upozorněním.
→ Po dokončení nahrávání s časovačem se rekordér automaticky vypne.

Nahrávání s časovačem (ručně)

- 1 Zapněte televizor a nastavte správný kanál pro rekordér (například „EXT“, „0“, „AV“).
- 2 Stiskněte tlačítko **TIMER** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se seznam naplánovaných časů.

Plán časovače 09 : 05 : 56

	Zdroj	Cíl	Nahrávání	Datum	Start	Konec	VPS
1	P003	DVDR	SP	05/01/06	14.00	15.30	Zap.
2	P010	DVDR	EP	25/01/06	02.00	06.30	Vyp.
3	P008	DVDR	SP	30/01/06	17.00	18.15	Zap.
4	P005	VCR	SP	31/01/06	12.30	14.00	Vyp.
5							
6							

- 3 Vyberte prázdné pole a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Zobrazí se nabídka editoru časovače.

Editor časovače 09 : 05 : 56

Zdroj	Ch003
Cíl	DVDR
Nahrávání	SP
Režim	Jednou
Datum	01 / 01 / 06
Start	10 : 33
Konec	11 : 03
VPS/PDC	Vyp.

OK STORNO

- 4 Pomocí kláves ▲▼ nebo číselné klávesnice 0-9 vyberte nebo zadejte informace o nahrávání a stisknutím tlačítka **OK** je potvrďte.
{ Zdroj }
Vyberte televizní kanál nebo správný vstupní zdroj (DV, EXT1, EXT2 nebo CAM1), který jste použili pro připojení externího zařízení.
{ Cíl }
Slouží k výběru cíle nahrávání, DVD nebo VCR.

TIPY: Před nahráváním zkontrolujte, že zapisovatelný disk DVD nebo kazeta VHS obsahují dostatek místa. Před přehráváním v jiných přehrávačích je nutné disk DVD±R finalizovat.

Nahrávání s časovačem (pokračování)

{ Nahrávání }

Slouží k výběru režimu nahrávání. Další informace viz kapitola Nahrávání – Nastavení
Nahrát – Výchozí režim nahrávání.

{ Režim }

Vyberte požadovaný režim opakovaného nahrávání (Once, Daily, Weekly, Mon-Fri, Mon-Sat nebo Weekend – Jednou, Denně, Týdně, Po-Pá, Po-So nebo Víkend).

{ Datum }

Zadejte datum nahrávání (den/měsíc/rok).

{ Start }

Zadejte počáteční čas nahrávání (hodiny : minuty).

{ Konec }

Zadejte koncový čas nahrávání (hodiny : minuty).

{ VPS/PDC }

Slouží k zapnutí nebo vypnutí nastavení VPS/ PDC.

Poznámka: Nastavení VPS/PDC není k dispozici pro externí přijímač.

- 5 Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte možnost **OK** v nabídce a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Systém uloží zadání časovače a vrátí se do seznamu naplánovaných časů.
- Chcete-li zrušit předchozí nastavení časovače, přejděte k možnosti **CANCEL** (STORNO) v nabídce a stiskněte tlačítko **OK**.
- 6 Stisknutím tlačítka **TIMER** zavřete nabídku.
- 7 Do rekordéru vložte zapisovatelný disk DVD nebo kazetu VHS.
→ U kazety VHS vyhledejte počáteční pozici pro nahrávání.

- 8 Stisknutím tlačítka **STANDBY-ON** přepněte rekordér do pohotovostního režimu.
→ Pokud je nastavené nahrávání s časovačem, rozsvítí se ikona „**TIMER**“ (časovače) na zobrazovacím panelu.
→ Pokud rekordér není v pohotovostním režimu, objeví se tři minuty před začátkem nahrávání zpráva s upozorněním.
→ Rekordér se automaticky vypne po skončení nahrávání s časovačem.

Praktické tipy:

- Nastavte časovač nahrávání o jednu minutu před časem začátku pořadu. Tímto krokem zajistíte, že program bude nahrán, neboť disk potřebuje přibližně 30 sekund na přípravu nahrávání.
- Interval mezi dvěma plány nahrávání musí být nejméně 5 (pět) minut. V opačném případě se nemusí nahrát úplný začátek pozdějšího programu.
- Pro nahrávání na kazetu VHS v tomto rekordéru lze použít pouze videosignál PAL/ SECAM.

TIPY: Před nahráváním zkontrolujte, že zapisovatelný disk DVD nebo kazeta VHS obsahují dostatek místa. Před přehráváním v jiných přehrávačích je nutné disk DVD±R finalizovat.

Nahrávání s časovačem (pokračování)

Nastavení nahrávání s časovačem z externího kabelového/satelitního přijímače

Pokud je satelitní/kabelový přijímač připojený k rekordéru přes připojení EXT2 AUX-I/O SCART (viz „Krok 2: Volitelná připojení“), naprogramujte nahrávky podle níže popsaných kroků.

- 1 Na satelitním/kabelovém přijímači zvolte kanál, který chcete nahrát.
- 2 Naprogramujte nahrávání s vyžadovanými informacemi. Postupujte podle kroků 1~8 v části Nahrávání s časovačem (ručně) na předcházející straně.

Poznámka: U položky { **Zdroj** } vyberte možnost { **EXT2** } jako vstupní zdroj nahrávání.

- 3 Nechte satelitní/kabelový přijímač zapnutý pro nahrávání.

Změna/odstranění nahrávání s časovačem

- 1 Zapněte televizor a nastavte správný kanál pro rekordér (například „EXT“, „0“, „AV“).
- 2 Stiskněte tlačítko **TIMER** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se seznam naplánovaných časů.

Plán časovače 09 : 05 : 56						
	Zdroj	Cíl	Nahrávání	Datum	Start	Konec VPS
1	P003	DVDR	SP	05/01/06	14.00	15.30 Zap.
2	P010	DVDR	EP	25/01/06	02.00	06.30 Vyp.
3	P008	DVDR	SP	30/01/06	17.00	18.15 Zap.
4	P005	VCR	SP	31/01/06	12.30	14.00 Vyp.
5						
6						

- 3 Pomocí tlačítek ▲▼ zvolte program časovače, který chcete změnit/odstranit.
- 4 Chcete-li odstranit položku časovače, stiskněte tlačítko **CLEAR** na dálkovém ovládání.
- 5 Chcete-li změnit naplánovaný čas, stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku editoru časovače pro vybraný program časovače.

Editor časovače 09 : 05 : 56	
Zdroj	Ch003 ▼
Cíl	DVDR ▼
Nahrávání	SP ▼
Režim	Jednou ▼
Datum	01 / 01 / 06
Start	10 : 33
Konec	11 : 03
VPS/PDC	Vyp. ▼
OK STORNO	

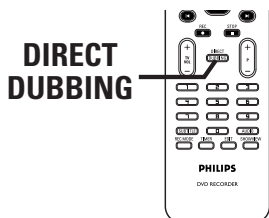
- 6 Vyberte pole položky a proveďte potřebné změny.
- 7 Po provedení změn zvolte položku v nabídce a stisknutím tlačítka **OK** uložte změny.
- 8 Stisknutím tlačítka **TIMER** zavřete tuto nabídku.

TIPY: Před nahráváním zkontrolujte, že zapisovatelný disk DVD nebo kazeta VHS obsahují dostatek místa. Před přehráváním v jiných přehrávačích je nutné disk DVD±R finalizovat.

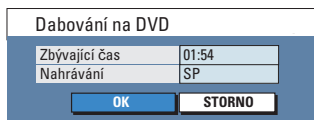
Přímé kopírování (Kazeta ↔ Disk)

Kopírování z kazety ve videorekordéru na disk DVD

Tento postup umožňuje archivovat kazety VHS na zapisovatelné disky DVD.



- 1 Vložte zapisovatelný disk DVD.
- 2 Vložte předem nahanou kazetu VHS.
- 3 Stiskněte tlačítko **VCR** na dálkovém ovládání.
- 4 Stisknutím tlačítka **▶||** spustíte přehrávání kazety. Vyhledejte pozici, od které chcete spustit nahrávání, a opakovaným stisknutím tlačítka **▶||** pozastavte přehrávání.
- 5 Stiskněte tlačítko **DIRECT DUBBING** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka kopírování.

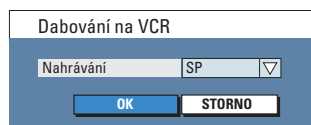


- 6 Chcete-li změnit režim nahrávání, zvýrazněte stisknutím tlačítka **▲** možnost { **Nahrávání** } v nabídce a stiskněte tlačítko **▶**. Vyberte požadovaný režim nahrávání a stiskněte tlačítko **OK**.
- 7 Zvolte položku **OK** v nabídce a stisknutím tlačítka **OK** spustíte kopírování.
- 8 Chcete-li kopírování zastavit, stiskněte tlačítko **STOP ■**.
→ Jinak bude kopírování automaticky ukončeno na konci kazety VHS.

Kopírování z disku DVD na kazetu ve videorekordéru

Pokud je disk, který se pokoušíte kopírovat, chráněn proti kopírování, nebude možné tento disk zkopírovat. Nelze kopírovat disky DVD kódované systémem Macrovision.

- 1 Vložte prázdnou kazetu VHS do přihrádky pro kazetu.
- 2 Vložte disk, který chcete kopírovat, do zásuvky disku.
- 3 Stiskněte tlačítko **DVD** na dálkovém ovládání.
- 4 Stisknutím tlačítka **▶||** spustíte přehrávání disku. Vyhledejte pozici, od které chcete spustit nahrávání, a opakovaným stisknutím tlačítka **▶||** pozastavte přehrávání.
- 5 Stiskněte tlačítko **DIRECT DUBBING** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka kopírování.



- 6 Chcete-li změnit režim nahrávání, zvýrazněte stisknutím tlačítka **▲** možnost { **Nahrávání** } v nabídce a stiskněte tlačítko **▶**. Vyberte požadovaný režim nahrávání a stiskněte tlačítko **OK**.
- 7 Přejděte na položku **OK** v nabídce a stisknutím tlačítka **OK** spustíte kopírování.
- 8 Chcete-li kopírování zastavit, stiskněte tlačítko **STOP ■**.
→ Po skončení filmu na disku DVD je třeba ukončit proces kopírování ručně. V opačném případě může být disk přehráván a nahráván stále dokola.

TIPY: Před nahráváním zkontrolujte, že zapisovatelný disk DVD nebo kazeta VHS obsahují dostatek místa.

Přehrávání disků a zařízení USB

Přehrávatelné disky

Pomocí tohoto rekordéru můžete přehrávat a nahrávat na následující disky:

Nahrávání a přehrávání

DVD±RW

(DVD Rewritable); lze na něj nahrávat stále znovu.



DVD±R

(DVD Recordable); lze na něj nahrávat pouze jedenkrát.



DVD+R DL

(DVD+R Double Layer); stejné jako u disku DVD±R.



Pouze přehrávání:

DVD Video (Digital Versatile Disc)



CD-RW (CD-Rewritable) obsahující zvuk/MP3/JPEG



CD-R (CD-Recordable) obsahující zvuk/MP3/JPEG



Zvukový disk CD (Compact Disc Digital Audio)



Disk MP3/WMA



Video CD

(formáty 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



Disk DivX

(DivX 3.11, 4.x, 5.x, 6.x)



DŮLEŽITÉ!

- Pokud se po stisknutí tlačítka objeví na obrazovce televizoru ikona zákazu (chyby), znamená to, že pro aktuální disk nebo v tuto chvíli není tato funkce dostupná.
- Disky a přehrávače DVD jsou zkonstruovány s oblastními omezeními. Před přehráváním disku zkontrolujte, zda se oblast disku shoduje s oblastí přehrávače.
- Netlačte na zásuvku disku ani do ní nepokládejte jiné předměty než disky. Mohlo by dojít k poruše přehrávače disků.

TIPY: Některé disky nelze na tomto rekordéru přehrávat kvůli konfiguraci a charakteristikám disku nebo kvůli podmínkám softwaru pro nahrávání a vytváření disku.

Přehrávání disků a zařízení USB (pokračování)

Spuštění přehrávání disku

- 1 Zapněte rekordér stisknutím tlačítka **STANDBY-ON**.
- 2 Stiskněte tlačítko **DVD** na dálkovém ovládání.
→ Rozsvítí se indikátor DVD.
- 3 Stiskněte tlačítko **OPEN/CLOSE ▲** na předním panelu.
→ Zásuvka disku se otevře.
- Můžete také stisknutím a podržením tlačítka **STOP ■** na dálkovém ovládání otevřít a zavřít zásuvku disku.
- 4 Položte disk do zásuvky štítkem nahoru, pak stiskněte tlačítko **OPEN/CLOSE ▲**.
→ Oboustranné disky vložte stranou podle označení na štítku.
- 5 Zapněte televizor a nastavte správný kanál pro rekordér (například „EXT“, „0“, „AV“).
- 6 Přehrávání může začít automaticky. Pokud nezačne, spusťte přehrávání stisknutím tlačítka **▶II**.
- Jestliže se v televizi zobrazí dialogové okno pro zadání kódu PIN, znamená to, že pro vložený disk byl aktivován rodičovský zámek. Je třeba zadat čtyřmístný kód PIN (viz kapitola Možnosti nabídky nastavení – Nastavení Přehrát).
- Informace o dalších funkcích pro přehrávání naleznete v kapitole Další funkce přehrávání.

Praktické tipy:

- Chcete-li se během přehrávání DVD vrátit do režimu tuneru, stiskněte tlačítko **SOURCE**.
- Pokud si přejete sledovat přehrávání kazety ve videorekordéru, přepněte se před zahájením přehrávání kazety stisknutím tlačítka **VCR** do režimu videorekordéru.

Přehrávání disku DVD Video

Disk DVD je obvykle formátován pomocí nabídky disku. Možná bude nutné v nabídce disku vybrat požadovanou možnost (například titulky nebo jazyk zvuku).

- 1 Vložte disk DVD.
- Pokud se zobrazí nabídka disku, vložte pomocí **číselných tlačítek 0-9** vybranou položku nebo pomocí tlačítek **▲▼** vyberte možnost přehrávání a stisknutím tlačítka **OK** spusťte přehrávání.

Přístup k nabídce disku

- Stiskněte tlačítko **DISC** na dálkovém ovládání.

Výběr předchozí nebo další kapitoly

- Během přehrávání stiskněte tlačítko **◀** nebo **▶**.
- 2 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP ■**.

Přehrávání zvukového disku CD

- 1 Vložte zvukový disk CD.
→ Přehrávání se spustí automaticky.
→ Na zobrazovacím panelu se zobrazí číslo stopy a uplynulý čas přehrávání.
- 2 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP ■**.

TIPY: Některé disky nelze na tomto rekordéru přehrávat kvůli konfiguraci a charakteristikám disku nebo kvůli podmínkám softwaru pro nahrávání a vytváření disku.

Přehrávání disků a zařízení USB (pokračování)

Přehrávání disku (Super) Video CD

Na disku (Super) Video CD může být funkce PBC (Play Back Control). To umožňuje přehrávat disk Video CD podle nabídky na obrazovce.

- 1 Vložte disk (Super) Video CD.

Pokud je funkce PBC zapnutá, objeví se na televizoru nabídka indexu disku

- 2 Pomocí číselné klávesnice 0-9 proved'te výběr nebo zvolte možnost přehrávání.
- 3 Chcete-li se vrátit k předchozí nabídce, stiskněte tlačítko **BACK** na dálkovém ovládání.
- 4 Chcete-li zapnout nebo vypnout režim PBC, v průběhu přehrávání stiskněte na dálkovém ovládání tlačítko **OPTIONS** a otevřete nabídku VCD. Pak pomocí tlačítek **▲▼** zvolte možnost { **PBC zapnuto** } nebo { **PBC vypnuto** }.
- 5 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP**.

Přehrávání zapisovatelného disku DVD

- 1 Vložte zapisovatelný disk DVD.
→ Zobrazí se obrazovka s indexovými obrázky.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte titul, který chcete přehrát, a stiskněte tlačítko **►II**.
- 3 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP**.

Praktický tip:

– Pokud se na zobrazovacím panelu objeví zpráva „BLANK“ (PRÁZDNÝ), znamená to, že na tomto disku nejsou žádné nahrávky.

Přehrávání disku DivX

Tento rekordér podporuje přehrávání filmů ve formátu DivX, které můžete zkopírovat z počítače na disky CD-R/RW, DVD±R/±RW.

- 1 Vložte disk DivX.
→ Zobrazí se nabídka s obsahem disku.
- 2 Stisknutím tlačítka **►II** spustíte přehrávání.

Chcete-li pro soubor s titulky vybrat jinou znakovou sadu,

- V průběhu přehrávání můžete jedním stisknutím tlačítka **OPTIONS** zobrazit nabídku s obsahem disku. Dalším stisknutím tlačítka **OPTIONS** zobrazíte různá nastavení pro přehrávání prezentace ve formátu DivX.

Přehrát	
Typ	Video
Režim	Normální
Trik	Přehrát
Znak	Standardní sada
Zvuk	Stereo
Čas	0:01:31 / 0:41:35
LANG	Jazyk
	Western European
	Standard
	Central European
	Cyrillic
	Greek

- Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte položku { **Znak** } a stisknutím tlačítka **►** se dostanete k možnostem. Vyberte preferovaný jazyk titulků a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Praktické tipy:

– Podporované jsou soubory titulků s následujícími příponami SN, SMI, SUB, SAM).

– Je obvyklé, že se v průběhu přehrávání formátu DivX občas vyskytne pixelizace způsobená špatnou kvalitou digitálního obsahu staženého z internetu.

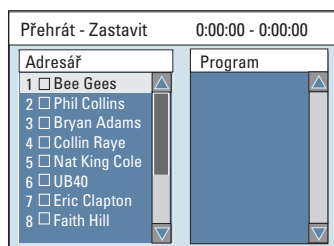
TIPY: Některé disky nelze na tomto rekordéru přehrávat kvůli konfiguraci a charakteristikám disku nebo kvůli podmínkám softwaru pro nahrávání a vytváření disku.

Přehrávání disků a zařízení USB (pokračování)

Přehrávání disku MP3/WMA

Soubory MP3 (MPEG I Audio Layer-3) jsou vysoce komprimované hudební soubory. Formát MP3 umožňuje uložit na disk CD-ROM desetkrát více dat (hudby, obrázků) než na běžný disk CD.

- 1 Vložte disk CD obsahující soubory MP3/WMA.
→ Zobrazí se nabídka s obsahem disku.



Poznámka: Zobrazení nabídky s obsahem disku na televizoru může rekordéru trvat delší dobu, pokud je na disku velké množství písniček.

- 2 Pomocí tlačítek ▲▼ procházejte nabídkou a stisknutím tlačítka **OK** zobrazte obsah složky/alba.
- 3 Pomocí tlačítek ▲▼ zvolte stopu/soubor, který chcete přehrát.
- Chcete-li přejít nahoru do předcházející úrovně, stiskněte tlačítko **BACK**.
- 4 Chcete-li vytvořit seznam skladeb, zvýrazněte stopu/soubor a stiskněte tlačítko **SELECT**.
→ Vybrané stopy/soubory se zobrazí na pravé obrazovce.
→ Chcete-li odstranit stopu/soubor ze seznamu skladeb, stiskněte tlačítko **CLEAR**.

- 5 Chcete-li spustit přehrávání, přesuňte kurzor do pravé obrazovky pro výběr a stiskněte tlačítko **▶▶**.
- 6 Během přehrávání můžete stisknutím tlačítek **◀▶** vybrat další či předchozí stopu.
- 7 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP**.

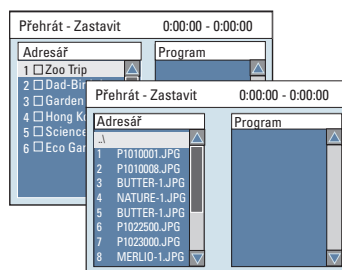
Praktický tip:

– Tento rekordér nepodporuje audio formát MP3PRO.

Přehrávání disku s obrázky (nebo prezentace s hudbou)

Obrázky JPEG z vybraného seznamu můžete zobrazovat automaticky jeden po druhém.

- 1 Vložte disk s obrázky JPEG (CD, CD-R/RW, zapisovatelný disk DVD).
→ Zobrazí se nabídka s obsahem disku.
- 2 Pomocí tlačítek ▲▼ procházejte nabídkou a stisknutím tlačítka **OK** zobrazte obsah složky/alba.
- 3 Chcete-li vytvořit seznam skladeb, zvýrazněte stopu/soubor a stiskněte tlačítko **SELECT**.
→ Vybrané stopy/soubory se zobrazí na pravé obrazovce.
→ Chcete-li odstranit stopu/soubor ze seznamu skladeb, stiskněte tlačítko **CLEAR**.
- 4 Chcete-li přehrávat obsah z originálního disku nebo seznamu skladeb, přejděte pomocí tlačítek **◀▶** na správnou obrazovku a pak vyberte stopu či soubor pro přehrávání.



TIPY: Některé disky nelze na tomto rekordéru přehrávat kvůli konfiguraci a charakteristikám disku nebo kvůli podmínkám softwaru pro nahrávání a vytváření disku.

Přehrávání disků a zařízení USB (pokračování)

Pokud disk obsahuje hudbu MP3 a obrazové soubory JPEG, můžete spustit prezentaci s hudbou,

- Vyberte soubor MP3 a stisknutím tlačítka **OK** spustíte jeho přehrávání, pak v nabídce vyberte obrazový soubor a stisknutím tlačítka **OK** začnete přehrávání prezentace s hudbou.

- ⑤ Během přehrávání můžete stisknutím tlačítka **OPTIONS** na dálkovém ovládání získat přístup k různým nastavením pro přehrávání prezentace.

Přehrát	
Typ	PIC
Režim	Normální
Trik	Přehrát
Setřít	Shora dolů
Zvětšení	Obrazovka
Otočit	Ve směru ručiček

Shora dolů
Zdola nahoru
Zprava doleva
Zleva doprava

- ⑥ Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP ■**.

Přehrávatelné disky s obrázky JPEG

Formát souboru:

- Přípona souboru musí být .JPG, .JPE nebo .JPEG.
- Lze zobrazit pouze statické obrázky standardu DCF nebo obrázky JPEG, například obrázky TIFF.
- Nelze přehrávat pohyblivé obrázky, Motion JPEG, progresivní JPEG, obrázky v jiných formátech než JPEG nebo obrázky spojené se zvukem.

Přehrávání z jednotky USB Flash nebo čtečky paměťových karet USB

Port USB podporuje přehrávání souborů JPEG/MP3/WMA a DivX.

- ① Vložte jednotku USB Flash nebo čtečku paměťových karet USB do portu USB.
- ② Stisknutím tlačítka **USB** na dálkovém ovládání získáte přístup k datům v jednotce.
→ Na televizoru se zobrazí nabídka s obsahem.
- ③ Pomocí tlačítek **▲▼** procházejte nabídku, vyberte soubor, který chcete přehrát, a pak stiskněte tlačítko **OK**.
→ Další informace o přehrávání najdete v předchozích částech týkajících se přehrávání formátů MP3/WMA a DivX v tomto návodu k použití.
- ④ Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP ■** nebo vyjměte jednotku USB Flash či čtečku paměťových karet z portu USB.

TIPY: Některé disky nelze na tomto rekordéru přehrávat kvůli konfiguraci a charakteristikám disku nebo kvůli podmínkám softwaru pro nahrávání a vytváření disku.

Další funkce přehrávání disků

Přepnutí na jiný titul/kapitolu/stopu

Pokud disk obsahuje více než jednu stopu, titul nebo kapitolu, můžete přejít na jinou stopu, titul nebo kapitolu následujícím způsobem.

V průběhu přehrávání

- Chcete-li přejít na další kapitolu nebo stopu, stiskněte tlačítko ►I na dálkovém ovládacím.
- Pokud se chcete vrátit na začátek předchozí kapitoly či stopy, stiskněte tlačítko I◄ na dálkovém ovládacím.

NEBO

Chcete-li vybrat konkrétní titul nebo kapitolu.

- Stisknutím tlačítka **OPTIONS** zobrazte nabídku přehrávání souboru (DVD, VCD) a pomocí tlačítek ▲▼ vyberte možnost { **Titul** } nebo { **Kapitola** } a pomocí **číselné klávesnice 0-9** zadejte číslo titulu, kapitoly nebo stopy.

Pozastavení přehrávání

- 1 Probíhající přehrávání můžete pozastavit stisknutím tlačítka ►II.
- 2 Chcete-li obnovit normální přehrávání, stiskněte opět tlačítko ►II.

Vyhledávání dopředu/dozadu

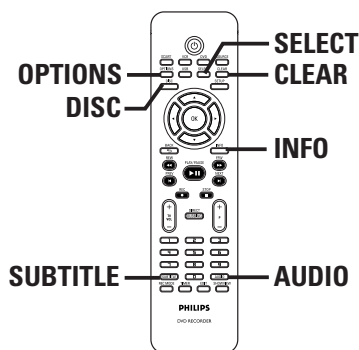
Na disku můžete vyhledávat dopředu nebo dozadu rychlostí, která je 2x, 4x, 16x nebo 32x rychlejší, než je normální rychlost přehrávání.

- 1 Během přehrávání stiskněte tlačítko ◀◀ (REW) nebo ▶▶ (FFW) (nebo stiskněte a podržte tlačítko na hlavní jednotce), čímž přepnete do funkce vyhledávání.
→ Objeví se indikátor průběhu vyhledávání.
Zobrazí se rychlost vyhledávání.
→ Zvuk bude ztlumený.
- 2 Stisknutím tlačítka ◀◀ (REW) nebo ▶▶ (FFW) můžete měnit rychlosti vyhledávání.
- 3 Chcete-li obnovit normální přehrávání, stiskněte tlačítko ►II.

TIPY: U některých disků nemusí být zde popsané funkce k dispozici.
Vždy se řiďte pokyny přiloženými u disků.

Další funkce přehrávání disků (pokračování)

Používání nabídky **OPTIONS** (MOŽNOSTI)



Zobrazené možnosti nabídky se mohou lišit v závislosti na typu disku.

- 1 V průběhu přehrávání disku stiskněte tlačítko **OPTIONS** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka možností.

DVD	
Režim	Normální
Režim triku	Přehráv
Titul	01/02
Kapitola	03/12
Zvuk	01/02 - OTH
Titulek	Vyp.
Úhel	01/03
Titul	00:22:03 / 01:30:26

- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte nastavení, které chcete změnit.
→ Pokyny a informace k jednotlivým možnostem naleznete na následujících stránkách.
→ Pokud je položka v nabídce zobrazena šedě, znamená to, že funkce není k dispozici nebo ji v aktuálním stavu nelze změnit.
- Chcete-li skrýt nebo zobrazit nabídku DVD, stiskněte tlačítko **INFO** na dálkovém ovládání.
- 3 Nabídku ukončíte stisknutím tlačítka **OPTIONS**.

Volba různých funkcí opakování/přehrávání v náhodném pořadí

V průběhu přehrávání můžete zvolit různé režimy opakování nebo náhodného přehrávání.

- 1 V průběhu přehrávání disku stiskněte tlačítko **OPTIONS** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka možností.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte možnost { **Režim** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 3 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte jednu z možností opakování.

{ Opakovat A-B } (DVD/VCD)

Tato možnost slouží k opakování přehrávání určitého úseku v rámci jednoho titulu/kapitoly/stopy. Stisknutím tlačítka **OK** označíte začátek a konec úseku, který chcete opakovat.

{ Opakovat kapitolu }

Tato možnost slouží k opakování přehrávání aktuální kapitoly (pouze disky DVD, DVD±R/±RW).

{ Opakovat stopu/titul }

Slouží k opakování přehrávání aktuální stopy nebo titulu.

{ Opakovat adresář }

Tato možnost slouží k opakování přehrávání aktuální složky/adresáře (pouze MP3, JPEG, disk s obrázky).

{ Opakovat disk }

Slouží k opakování přehrávání celého disku.

{ Náhodné přehrávání }

Tuto možnost vyberte, chcete-li náhodně přehrávat všechny stopy na disku (pouze disky MP3/DivX/WMA a zvukové CD).

{ Normální }

Tato možnost zruší režimy opakování nebo naprogramované režimy a vrátí zpět normální přehrávání.

- 4 Chcete-li zrušit opakované přehrávání, stiskněte tlačítko **STOP** ■ nebo vyberte možnost { **Normální** } a stiskněte tlačítko **OK**.

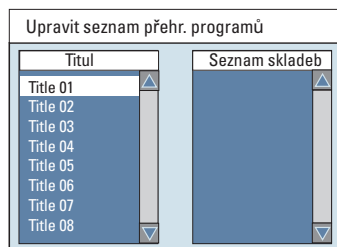
TIPY: U některých disků nemusí být zde popsán funkce k dispozici.
Vždy se řiďte pokyny přiloženými u disků.

Další funkce přehrávání disků (pokračování)

Vytvoření seznamu skladeb

Obsah disku můžete přehrávat v požadovaném pořadí vytvořením seznamu skladeb.

- 1 V průběhu přehrávání disku stiskněte tlačítko **OPTIONS** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka možností.
- 2 Vyberte možnost { **Režim** } > { **Program** }.
→ Zobrazí se nabídka programů.



- 3 Pokud jsou na disku nahrané tituly/složky/alba, stiskněte tlačítko **OK** a zobrazte seznam stop/souborů/kapitol.
- 4 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte stopu/soubor/kapitolu a stiskněte tlačítko **SELECT** na dálkovém ovládání.
→ Vybraná stopa/soubor/titul se zobrazí na obrazovce { **Seznam skladeb** } vpravo.

Odebrání ze seznamu skladeb

- 5 Přejděte na obrazovku vpravo, vyberte položku, kterou chcete odebrat, a stiskněte tlačítko **CLEAR** na dálkovém ovládání.
- 6 Chcete-li spustit přehrávání ze seznamu skladeb, přejděte na obrazovku vpravo a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Přehrávání bude spuštěno od vybrané stopy/souboru/kapitoly v pořadí podle seznamu skladeb.
- 7 Chcete-li ukončit přehrávání seznamu skladeb, stiskněte tlačítko **STOP ■**.

Změna jazyka zvuku

Tato operace funguje pouze u disků DVD s více jazyky zvukové stopy nebo u disků VCD s více zvukovými kanály.

- V průběhu přehrávání disku několikrát stiskněte tlačítko **AUDIO** a tím přepínáte mezi zvukovými kanály na disku.
NEBO
- 1 V průběhu přehrávání disku stiskněte tlačítko **OPTIONS** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka možností.
- 2 Pomocí tlačítek zvolte možnost { **Zvuk** } a stisknutím tlačítka **►** otevřete příslušné možnosti.
- 3 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte požadovaný jazyk zvuku a potvrďte ho stisknutím tlačítka **OK**.
→ Jazyky mohou být očíslované nebo zkrácené, například „En“ pro angličtinu.
→ Pokud není zvolený jazyk na disku k dispozici, použije se místo něho výchozí nastavení jazyka disku.

Praktický tip:

– Některé disky DVD umožňují změnu jazyka zvukové stopy pouze přes nabídku disku DVD.
Chcete-li otevřít nabídku disku, stiskněte tlačítko **DISC**.

TIPY: U některých disků nemusí být zde popsané funkce k dispozici.
Vždy se řiďte pokyny přiloženými u disků.

Další funkce přehrávání disků (pokračování)

Změna jazyka titulků

Tato operace je funkční pouze u disků DVD s více jazyky titulků, slouží ke změně požadovaného jazyka během přehrávání disku DVD.

- V průběhu přehrávání disku několikrát stiskněte tlačítko **SUBTITLE**, a tím přepínáte mezi dostupnými jazyky na disku. **NEBO**
- ① V průběhu přehrávání disku stiskněte tlačítko **OPTIONS** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka možností.
- ② Pomocí tlačítek ▲▼ zvolte možnost { **Titulky** } a stisknutím tlačítka ► otevřete příslušné možnosti.
- ③ Pomocí tlačítek ▲▼ zvolte požadovaný jazyk a potvrďte ho stisknutím tlačítka **OK**.
→ Jazyky mohou být očíslované nebo zkrácené, například „En“ pro angličtinu.
→ Pokud není zvolený jazyk na disku k dispozici, použije se místo něj výchozí nastavení jazyka disku.

Praktický tip:

– Některé disky DVD umožňují změnu jazyka titulků pouze přes nabídku disku DVD. Chcete-li otevřít nabídku disku, stiskněte tlačítko **DISC**.

Přepínání úhlu záběru kamery

Tato možnost je dostupná pouze u disků DVD, které obsahují sekvence nahrané s různými úhly záběru kamery. To umožňuje prohlédnout si obraz z různých úhlů.

- ① V průběhu přehrávání disku stiskněte tlačítko **OPTIONS** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka možností.
- ② Pomocí tlačítek ▲▼ zvolte možnost { **Úhel** } a stisknutím tlačítka ► otevřete příslušné možnosti.
→ Zobrazí se dostupné úhly záběrů kamery pro výběr.
- ③ Pomocí tlačítek ▲▼ zvolte úhel záběru kamery, na který chcete přepnout, a potvrďte jej stisknutím tlačítka **OK**.

Vyhledávání podle času

Tato funkce umožňuje přeskočit na určité místo na aktuálním disku.

- ① V průběhu přehrávání disku stiskněte tlačítko **OPTIONS** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka možností.
- ② Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte možnost { **Hledat** } a stisknutím tlačítka ► přejděte k časovému polímu (hodiny : minuty : sekundy).
- ③ Pomocí číselné klávesnice **0-9** zadejte čas zahájení přehrávání a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Přehrávání přejde k zadanému času.

TIPY: U některých disků nemusí být zde popsané funkce k dispozici.
Vždy se řiďte pokyny přiloženými u disků.

Přehrávání kazety ve videorekordéru

Spuštění přehrávání kazety ve videorekordéru

Tento videorekordér používá systém VHS.

- 1 Zapněte rekordér stisknutím tlačítka **STANDBY-ON**.
- 2 Stiskněte tlačítko **VCR** na dálkovém ovládání.
→ Rozsvítí se indikátor videorekordéru.
- 3 Vložte předem nahanou kazetu VHS do přihrádky kazety s okénkem směrem nahoru a se stranou se štítkem směřující dopředu.
- 4 Přehrávání se spustí automaticky. V opačném případě stiskněte tlačítko **▶II**.

Pozastavení přehrávání

- Stiskněte tlačítko **▶II**.
- Chcete-li obnovit normální přehrávání, stiskněte tlačítko **▶II**.

Rychlé vyhledávání vpřed nebo vzad

- Stiskněte tlačítko **◀◀** (REW) nebo **▶▶** (FFW).
- Chcete-li obnovit normální přehrávání, stiskněte tlačítko **▶II**.

Vyhledávání konkrétní nahrávky (pomocí funkce indexu)

- Stisknutím tlačítek **PREV** **◀** / **NEXT** **▶** můžete vyhledat předchozí nebo následující značku indexu na kazetě.

Používání možností nástrojů videorekordéru

- V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko **OPTIONS** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka ovládání videorekordéru. Procházejte nabídku a vyberte dostupné možnosti přehrávání.

Ovládání VCR		
Nahrávání	LP	
Trik	VCR Přehr. ▶	▶
Značky	Index	■
Čas	-03:12:05	II
		Rychle vpřed
		Rychle zpět

- 5 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **STOP** ■.
- 6 Chcete-li kazetu VHS vysunout, stiskněte tlačítko **EJECT** ▲.

Praktické tipy:

- Chcete-li se během přehrávání kazety ve videorekordéru vrátit do režimu tuneru, stiskněte tlačítko **SOURCE**.
- Chcete-li sledovat přehrávání disku, přepněte před zahájením přehrávání do režimu DVD stisknutím tlačítka DVD. Pokud znovu stisknete tlačítko VCR pro sledování přehrávání kazety ve videorekordéru, bude přehrávání obnoveno v místě, kde bylo přerušeno.
- Při přehrávání kazet nahaných pomocí systému S-VHS může být obraz při přehrávání zkreslený.

Obnovení počítadla kazety

- Stisknutím tlačítka **CLEAR** na dálkovém ovládání nastavte počítadlo na hodnotu 0:00:00.
→ Po vložení kazety VHS do rekordéru bude počítadlo automaticky nastaveno na hodnotu 0:00:00.

Ruční posun

Tento rekordér obsahuje funkci automatického posunu, která slouží ke zkvalitnění přehrávání obrazu a zvuku u kazet VHS s nízkou kvalitou. U některých kazet však může být nutné použít k dalšímu zkvalitnění přehrávání ruční posun.

- 1 Opakovaně stiskněte tlačítko **P** **+** **—** na dálkovém ovládání, dokud nedosáhnete lepší kvality obrazu a zvuku.
- 2 Stisknutím tlačítka **STOP** ■ nastavení potvrďte.
→ Při vysunutí kazety je posun automaticky nastaven na normální hodnotu.

TIPY: U některých kazet VHS nemusí být zde popsané funkce k dispozici.

Úpravy nahrávek – zapisovatelný disk DVD

O úpravách disku

Rekordér nabízí různé možnosti úprav disku pro různé typy disků. Z nabídky úprav disku můžete změnit obsah a nastavení nahraného disku DVD. Upravený obsah nemusí být k dispozici, když budete disk přehrávat na jiném přehrávači DVD.

Možnosti zobrazené v nabídce úprav disku se liší v závislosti na typu disku.

{ Přehrát }

Spustí přehrávání od začátku disku.

{ Přejmenovat disk }

Změní název disku.

{ **Vymazat disk** } – pouze disky DVD±RW
Vymaže všechny nahrávky na disku.

{ Nahrát nový titul }

Začne nahrávání od prvního prázdného titulu na disku.

{ **Přepsat disk** } – pouze disky DVD±RW
Začne nové nahrávání od začátku disku, celý nahraný obsah se přepíše.

{ **Zajistit kompatibilitu** } – pouze disky DVD±RW

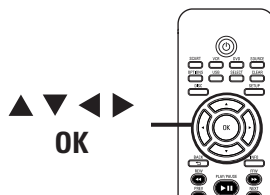
Zajistí, aby změny zůstaly zachovány při přehrávání disku na jiném přehrávači DVD. (například skryté kapitoly zůstanou skryté).

{ **Uzamknout/odemknout disk** } – pouze disky DVD±RW

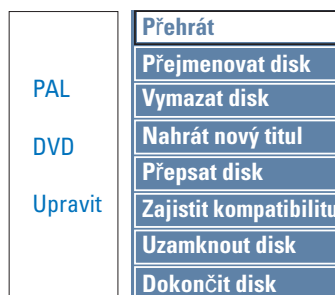
Zamkne nebo odemkne disk, aby se zabránilo náhodnému vymazání nebo provedení změn.

{ **Finalizovat disk** } – pouze disky DVD±RW
Finalizace disku, která umožní jeho přehrávání na jiných přehrávačích DVD. Další nahrávání a úpravy disku nejsou povoleny. Finalizaci disku není možné vrátit zpět.

Otevření nabídky pro úpravy disku



- 1 Vložte do rekordéru nahraný disk.
→ Na televizoru se objeví obrazovka s indexovými obrázky.
- 2 Vyberte první titul na disku a stiskněte tlačítko **▲** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka pro úpravy disku.
- 3 Stisknutím tlačítka **►** na dálkovém ovládání zobrazíte možnosti úprav disku.
→ Dostupné možnosti úprav se liší pro disky DVD±R a disky DVD±RW.



- 4 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte různé možnosti a potvrďte je stisknutím tlačítka **OK**.
→ Pokyny a informace k jednotlivým možnostem naleznete na následujících stránkách.
- 5 Chcete-li ukončit nabídku úprav disku, stiskněte jednou tlačítko **◀**. Stisknutím tlačítka **▼** se vrátíte k nabídce indexových obrázků.

TIPY: Na plný nebo finalizovaný disk DVD±R nelze nahrávat ani ho nelze upravovat. Stisknutím tlačítka **◀** se vraťte do předcházející nabídky. Stisknutím tlačítka **DISC** funkci ukončíte.

Úpravy nahrávek – zapisovatelný disk DVD (pokračování)

Přejmenování disku

Původní název disku generuje rekordér automaticky. Název disku můžete změnit provedením níže popsaných kroků.

- 1 V nabídce úprav disku vyberte pomocí tlačítek **▲▼** možnost { **Přejmenovat disk** } a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Na obrazovce se objeví.
- 2 Pomocí tlačítek **◀▶▶▶▼** zvýrazněte znak na klávesnici a vyberte ho stisknutím tlačítka **OK**.
→ Lze zadat maximálně 20 znaků.
- Pro úpravy zadaných znaků můžete použít následující tlačítka na klávesnici na obrazovce:
 - BkSp** : odstranění znaku vlevo od kurzoru.
 - Delete** : odstranění znaku vpravo od kurzoru.
 - Space** : vytvoření mezery mezi znaky.
 - Caps** : přepnutí mezi velkými a malými písmeny.
 - Clear** : úplné vymazání pole se zadanými znaky.
- 3 Chcete-li zadané znaky potvrdit, vyberte na klávesnici možnost **OK** a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Informační panel bude aktualizován.
- Chcete-li změny zrušit, vyberte na klávesnici možnost **EXIT** (Konec) a stiskněte tlačítko **OK**.

Vymazání disku (pouze disky DVD±RW)

Touto akcí vymažete obsah disku DVD±RW. Po vymazání stávajícího obsahu je možné disk znovu použít pro nahrávání.

- 1 V nabídce úprav disku vyberte pomocí tlačítek **▲▼** možnost { **Vymazat disk** } a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Objeví se výstražná zpráva.
- 2 V nabídce vyberte možnost **YES** (Ano) pro pokračování nebo možnost **NO** (Ne) pro zrušení a stisknutím tlačítka **OK** výběr potvrďte.

Praktický tip:

– Pokud disk DVD±RW není kompatibilní s tímto rekordérem, nelze získat přístup k nabídce úprav disku. Chcete-li vymazat obsah disku, přepněte rekordér do režimu tuneru a stiskněte tlačítko **REC**. Před použitím disku k nahrávání vymažte disk podle pokynů na obrazovce.

Nahrávání nového titulu

Tato funkce umožňuje zahájit nové nahrávání ve zbývajícím volném místě na disku DVD±RW.

- 1 V nabídce úprav disku vyberte pomocí tlačítek **▲▼** možnost { **Nahrát nový titul** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 2 Vyberte zdroj, ze kterého chcete nahrávat, a spusťte nahrávání stisknutím tlačítka **REC**.

Přepsání disku (pouze disky DVD±RW)

Tato funkce umožňuje začít nové nahrávání od začátku disku DVD±RW, bez ohledu na obsah disku.

- 1 V nabídce úprav disku vyberte pomocí tlačítek **▲▼** možnost { **Přepsat disk** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 2 Vyberte zdroj, ze kterého chcete nahrávat, a spusťte nahrávání stisknutím tlačítka **REC**.

TIPY: Na plný nebo finalizovaný disk DVD±R nelze nahrávat ani ho nelze upravovat. Stisknutím tlačítka **◀** se vraťte do předcházející nabídky. Stisknutím tlačítka **DISC** funkci ukončíte.

Úpravy nahrávek – zapisovatelný disk DVD (pokračování)

Zajištění kompatibility (pouze disky DVD±RW)

Na upraveném disku DVD±RW se mohou stále ještě zobrazovat původní tituly nebo skryté scény, pokud ho budete přehrávat na jiných přehrávačích DVD. Tato funkce zajistí, že upravené změny disku DVD±RW budou při přehrávání na jiných přehrávačích zachovány.

- Pomocí tlačítek ▲▼ zvolte v nabídce pro úpravy disku možnost { **Zajistit kompatibilitu** } a potvrďte ji stisknutím tlačítka **OK**.

Praktický tip:

– Pokud volbu { **Zajistit kompatibilitu** } nelze vybrat, znamená to, že disk je již kompatibilní.

Zamknutí/odemknutí disku (pouze disky DVD±RW)

Slouží k ochraně nahraných disků DVD±RW před neúmyslným smazáním nahrávek.

- 1 V nabídce úprav disku vyberte pomocí tlačítek ▲▼ možnost { **Uzamknout disk** } a stiskněte tlačítko **OK**.
 - Disk bude zamknutý pouze pro tento rekordér DVD.
 - Když je disk zamknutý, možnost v nabídce úprav disku se změní na { **Odemknout disk** }.
- 2 Pokud chcete chráněný disk přepsat nebo upravit, zvolte možnost { **Odemknout disk** }.

Přehrávání nahrávek (DVD±R) na jiných přehrávačích DVD

Před přehráváním v jiném přehrávači DVD je třeba disk DVD±R finalizovat. Jinak bude možné disk DVD±R přehrávat pouze na tomto rekordéru.

Po provedení finalizace disku DVD±R nebude možné na disk dále nahrávat ani na něm provádět úpravy. Před finalizováním disku zkontrolujte, zda jste dokončili všechny nahrávky a úpravy.

- 1 V nabídce úprav disku vyberte pomocí tlačítek ▲▼ možnost { **Finalizovat disk** } a stiskněte tlačítko **OK**.
 - Objeví se výstražná zpráva.
 - 2 V nabídce zvolte možnost ☐ **YES** (Ano) a stisknutím tlačítka **OK** spustíte proces finalizace.
 - Finalizace bude trvat několik minut v závislosti na délce nahrávek.
 - Nezkoušejte otevřít zásuvku disku nebo vypnout rekordér, disk by mohl být znehodnocen.
- Můžete také výběrem možnosti ☐ **NO** (Ne) v nabídce a stisknutím tlačítka **OK** operaci zrušit.

TIPY: Na plný nebo finalizovaný disk DVD±R nelze nahrávat ani ho nelze upravovat. Stisknutím tlačítka ◀ se vraťte do předcházející nabídky. Stisknutím tlačítka **DISC** funkci ukončíte.

Úpravy nahrávek – zapisovatelný disk DVD (pokračování)

O úpravách titulu

U nahráného disku DVD můžete změnit informace o jednotlivých titulech nebo titul (nahrávku) odstranit. Pokud byl disk DVD±R finalizován, nelze ho již upravit.

Možnosti zobrazené v nabídce úprav titulu se liší v závislosti na typu disku.

{ Přehrát titul }

Zahájení přehrávání nahrávky.

{ Upravit titul }

Otevření nabídky pro úpravy videa.

{ Přejmenovat titul }

Změna názvu nahrávky.

{ Vymazat titul } - pouze disky DVD±RW

Odstranění titulu (nahrávky).

{ Přepsat titul } - pouze disky DVD±RW

Zahájení nové nahrávky, stávající titul (nahrávka) se přepíše.

{ Přepsat disk } - pouze disky DVD±RW

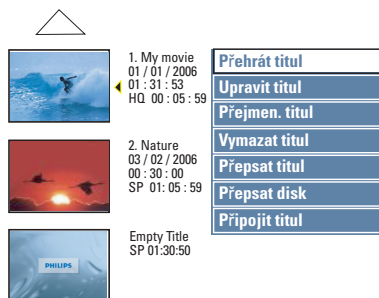
Přepsání disku od vybraného stávajícího titulu až do konce disku.

{ Připojit titul }

Vložení nové nahrávky k poslední stávající nahrávce.

Otevření nabídky pro úpravy titulu

- 1 Vložte do rekordéru nahráný disk DVD.
→ Na televizoru se objeví obrazovka s indexovými obrázky.
- 2 V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko **DISC** a otevřete obrazovku s indexovými obrázky.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte titul (nahrávku), a stiskněte tlačítko **►**.
→ Zobrazí se nabídka pro úpravy titulu.



- 3 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte různé možnosti a potvrďte je stisknutím tlačítka **OK**.
→ Pokyny a informace k jednotlivým možnostem naleznete na následujících stránkách.
- 4 Nabídku ukončíte stisknutím tlačítka **◀**.

Úpravy videa

Tato funkce umožňuje použít nabídku pro úpravy videa. Další informace naleznete v kapitole „Úpravy/finalizace nahrávky – O úpravách videa“.

- Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte v nabídce pro úpravy titulu možnost { **Upravit titul** } a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Zobrazí se nabídka pro úpravy videa.
→ Rekordér přehraje vybraný titul.

TIPY: Na plný nebo finalizovaný disk DVD±R nelze nahrávat ani ho nelze upravovat. Stisknutím tlačítka **◀** se vraťte do předcházející nabídky. Stisknutím tlačítka **DISC** funkci ukončíte.

Úpravy nahrávek – zapisovatelný disk DVD (pokračování)

Přejmenování titulu

Původní název titulu generuje rekordér automaticky. Název titulu můžete změnit provedením níže popsaných kroků.

- 1 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte v nabídce pro úpravy titulu možnost { **Přejmenovat titul** } a stiskněte tlačítko **OK**.
→ The keyboard screen appears.
- 2 Pomocí tlačítek **◀▶** **▲▼** zvýrazněte znak na klávesnici a vyberte ho stisknutím tlačítka **OK**.
→ Lze zadat maximálně 9 znaků.
- Pro úpravy zadaných znaků můžete použít následující tlačítka na klávesnici na obrazovce:

BkSp	: odstranění znaku vlevo od kurzoru.
Delete	: odstranění znaku vpravo od kurzoru.
Space	: vytvoření mezery mezi znaky.
Caps	: přepnutí mezi velkými a malými písmeny.
Clear	: úplné vymazání pole se zadanými znaky.
- 3 Chcete-li zadané znaky potvrdit, vyberte na klávesnici možnost **OK** a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Informační panel bude aktualizován.
- Chcete-li změny zrušit, vyberte na klávesnici možnost **EXIT** (KONEC) a stiskněte tlačítko **OK**.

Vymazání titulu

Z disku můžete odstranit určitý titul (nahrávku). U disků DVD±R nelze vymazané místo použít k nahrávání.

- 1 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte v nabídce pro úpravy titulu možnost { **Vymazat titul** } a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Objeví se výstražná zpráva.
- 2 V nabídce vyberte možnost { **YES** } (ANO) } pro pokračování nebo možnost { **NO** } (NE) } pro zrušení a stiskněte tlačítko **OK**.

Přepsání titulu (pouze disky DVD±RW)

Tato funkce umožňuje nahrát nový titul od začátku aktuálního titulu na disku DVD±RW. Ostatní tituly se tím neovlivní.

Upozornění! Po zahájení nahrávání budou přepsány všechny předchozí nahrávky od aktuálního bodu přehrávání dále.

- 1 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte v nabídce pro úpravy titulu možnost { **Přepsat titul** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 2 Vyberte zdroj, ze kterého chcete nahrávat, a spusťte nahrávání stisknutím tlačítka **REC**.

Přepsání od zvoleného titulu

Zvolte, zda chcete přepsat pouze nahrávky od vybraného titulu do konce disku.

- Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte v nabídce pro úpravy videa možnost { **Přepsat disk** } a potvrďte ji stisknutím tlačítka **OK**.

Připojení nahrávky

Tato funkce umožňuje připojit nahrávku k poslednímu ze stávajících titulů.

- 1 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte v nabídce pro úpravy titulu možnost { **Připojit titul** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 2 Stiskněte tlačítko **SOURCE** a vyberte vstupní kanál, ze kterého chcete titul připojit.
- 3 Stisknutím tlačítka **REC** zahajte připojování další nahrávky.
- 4 Chcete-li připojování nahrávky zastavit, stiskněte tlačítko **STOP**.

TIPY: Na plný nebo finalizovaný disk DVD±R nelze nahrávat ani ho nelze upravovat. Stisknutím tlačítka **◀** se vraťte do předcházející nabídky. Stisknutím tlačítka **DISC** funkci ukončíte.

Úpravy nahrávek – zapisovatelný disk DVD (pokračování)

O úpravách videa

Po vytvoření nahrávky rekordér umožňuje upravovat obsah videa. Můžete přidat nebo odstranit značky kapitol, skrýt nežádoucí scény, změnit obrázek na obrazovce s indexovými obrázky a rozdělit titul (nahrávku) na dva.

Když budete přehrávat nahrávku v režimu úprav videa, bude se přehrávat celá nahrávka, včetně skrytých scén.

V nabídce pro úpravy disku jsou následující funkce:

{ Titul }

Výběr přehrávaného titulu (nahrávky).

{ Kapitola }

Výběr kapitoly v rámci vybraného titulu.

{ Značka kapitoly }

Vložení značky kapitoly do nahrávky nebo vymazání značky kapitoly a následné spojení dvou kapitol do jedné.

{ Skrýt kapitolu }

Skrýt nežádoucí scény v nahrávce.

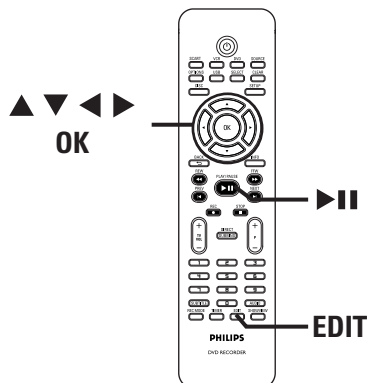
{ Indexový obrázek }

Výběr scény v nahrávce, která se použije jako indexový obrázek.

{ Rozdělit titul } – pouze disky DVD±RW

Rozdělení nahrávky na dva samostatné tituly.

Otevření nabídky pro úpravy videa



- 1 Vložte do rekordéru nahraný disk DVD.
→ Na televizoru se objeví obrazovka s indexovými obrázky.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte titul (nahrávku).
- 3 Stisknutím tlačítka **▶||** spusťte přehrávání.
- 4 Stiskněte tlačítko **EDIT** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka pro úpravy videa.

Režim úprav
Režim
Titul 02/06
Kapitola 01/10
Značka kapitoly
Skrýt kapitolu
Indexový obrázek
Rozdělit titul

- 5 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte různé možnosti a potvrďte je stisknutím tlačítka **OK**.
→ Pokyny a informace k jednotlivým možnostem naleznete na následujících stránkách.
- 6 Nabídku ukončíte stisknutím tlačítka **EDIT**.

TIPY: Na plný nebo finalizovaný disk DVD±R nelze nahrávat ani ho nelze upravovat. Stisknutím tlačítka **◀** se vraťte do předcházející nabídky.

Úpravy nahrávek – zapisovatelný disk DVD (pokračování)

Výběr titulu

Tato možnost zobrazí aktuální titul a celkový počet titulů na disku. Umožňuje také vybrat konkrétní titul.

- 1 Během přehrávání zobrazte stisknutím tlačítka **EDIT** nabídku pro úpravy videa.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte možnost { **Titul** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 3 Pomocí **číselné klávesnice 0-9** zadejte titul a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Rekordér přehraje vybraný titul.

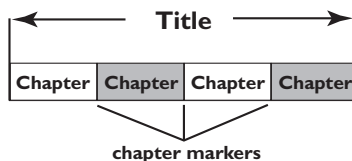
Výběr kapitoly

Tato možnost zobrazí současnou kapitolu a celkový počet kapitol na disku. Umožňuje také vybrat konkrétní kapitolu v rámci titulu.

- 1 Během přehrávání zobrazte stisknutím tlačítka **EDIT** nabídku pro úpravy videa.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte možnost { **Kapitola** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 3 Pomocí **číselné klávesnice 0-9** zadejte kapitolu a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Rekordér přehraje vybranou kapitolu.

Vytvoření značky kapitoly

Kapitolu můžete vytvořit vložením značky kapitoly do libovolného místa v titulu během jeho přehrávání. Díky tomu budete mít možnost dostat se snadno k určitému místu v nahrávce nebo nastavit kapitolu, kterou chcete skrýt.



- 1 Během přehrávání zobrazte stisknutím tlačítka **EDIT** nabídku pro úpravy videa.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte možnost { **Značka kapitoly** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 3 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte jednu z možností a potvrďte ji stisknutím tlačítka **OK**.

{ Vložit značku }

Výběrem této možnosti lze vložit novou značku kapitoly do aktuálního místa přehrávání.

{ Odstranit značku }

Výběrem této možnosti lze odstranit stávající značku kapitoly (vztahuje se na nejbližší značku před aktuálním místem přehrávání). Aktuální kapitola pak bude zkombinována s předchozí kapitolou.

{ Odstranit všechny značky }

Výběrem této možnosti lze odstranit všechny značky kapitol v aktuálním titulu.

TIPY: Na plný nebo finalizovaný disk DVD±R nelze nahrávat ani ho nelze upravovat. Stisknutím tlačítka **◀** se vraťte do předcházející nabídky.

Úpravy nahrávek – zapisovatelný disk DVD (pokračování)

Skrytí či zobrazení nežádoucí kapitoly

Můžete zvolit, zda chcete při přehrávání skrýt určité scény (např. přeskočit reklamy) nebo je znovu nastavit jako viditelné.

- 1 Vytvořte značku kapitoly na začátku a na konci scény, kterou chcete skrýt. (Viz část „Vytvoření značky kapitoly“ na předcházející straně).
- 2 Vyberte kapitolu, kterou chcete skrýt, a spusťte přehrávání. (Viz „Výběr kapitoly“ na předcházející straně).
- 3 Během přehrávání zobrazte stisknutím tlačítka **EDIT** nabídku pro úpravy videa.
- 4 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte možnost { **Skrýt kapitolu** } a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Aktuální kapitola bude skryta.

Zrušení skrytí kapitoly

- 1 V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko **EDIT** na dálkovém ovládání.
→ Zobrazí se nabídka pro úpravy videa.
→ Při přehrávání v režimu úprav se budou přehrávat i skryté kapitoly.
- 2 Počkejte, až se objeví skrytá kapitola, kterou chcete obnovit, nebo ji rychle vyhledejte pomocí tlačítek **◀▶** na dálkovém ovládání.
- 3 Pomocí tlačítek **▲▼** zvolte možnost { **Zrušit skrytí kapitoly** } a stiskněte tlačítko **OK**.
→ Aktuální kapitola bude při přehrávání viditelná.

Praktické tipy:

- Při přehrávání v režimu úprav se budou přehrávat i všechny skryté kapitoly.
- Chcete-li v průběhu přehrávání vyhledat určitý snímek, stiskněte tlačítka **▶II** a **▶** posunováním vpřed vyhledejte požadovaný snímek..

Změna indexového obrázku

Indexový obrázek je obrázek titulu, který uvidíte, když rekordér načte nabídku Index. Normálně se jako indexový obrázek titulu zobrazí první snímek nahrávky.

- 1 Během přehrávání zobrazte stisknutím tlačítka **EDIT** nabídku pro úpravy videa a pak pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte možnost { **Indexový obrázek** }.
- 2 Stisknutím tlačítka **▶II** pozastavte přehrávání.
- 3 Stisknutím tlačítka **▶** vyhledejte požadovaný snímek a stisknutím tlačítka **OK** vyberte aktuální snímek jako indexový obrázek pro titul.

Rozdělení titulu (pouze disky DVD±RW)

Aktuální titul je možné rozdělit na dva nové tituly. Každý z těchto titulů bude označen svým vlastním indexovým obrázkem.

Upozornění! Jakmile je titul rozdělen, nelze tento stav vrátit zpět.

- 1 Během přehrávání zobrazte stisknutím tlačítka **EDIT** nabídku pro úpravy videa a pak pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte možnost { **Rozdělit titul** }.
- 2 Stisknutím tlačítka **▶II** pozastavte přehrávání.
- 3 Stisknutím tlačítka **▶** vyhledejte požadovaný snímek a stisknutím tlačítka **OK** rozdělte titul u aktuálního snímku.
→ Nový titul se zobrazí na obrazovce s indexovými obrázky.

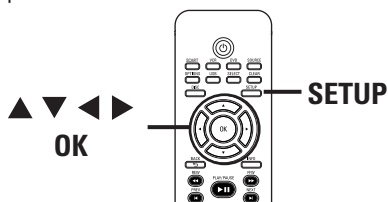
TIPY: Na plný nebo finalizovaný disk DVD±R nelze nahrávat ani ho nelze upravovat. Stisknutím tlačítka **◀** se vraťte do předcházející nabídky.

Možnosti nabídky nastavení

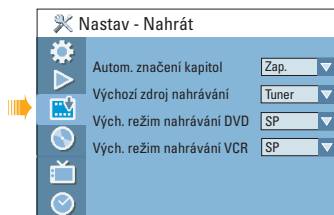
Čeština

Přístup k nabídce nastavení

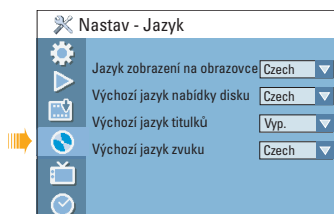
Nabídka nastavení systému obsahuje různé možnosti, jak nastavit rekordér podle vašich požadavků.



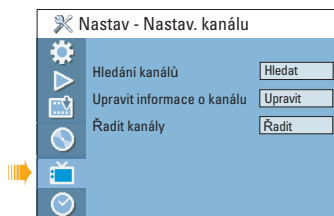
- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP** na dálkovém ovládání.
→ Na televizoru se zobrazí nabídka nastavení systému.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte položku nabídky a stisknutím tlačítka **►** zobrazte její možnosti.
- 3 Pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte nastavení, které chcete změnit, a stisknutím tlačítka **OK** potvrďte změnu a vraťte se k předcházející položce nabídky.
→ Pokyny a informace k jednotlivým možnostem naleznete na následujících stránkách.
- 4 Nabídku ukončíte stisknutím tlačítka **SETUP**.



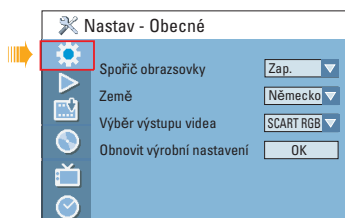
Viz kapitola „Nastavení Nahrát”.



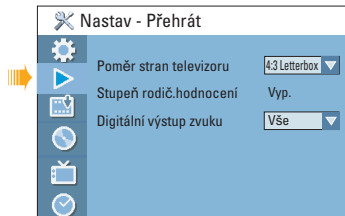
Viz kapitola „Nastavení Jazyk”.



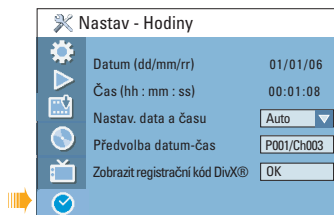
Viz kapitola „Nastavení Nastav. kanálu”.



Viz kapitola „Nastavení Obecné”.



Viz kapitola „Nastavení Přehrát”.



Viz kapitola „Nastavení Hodiny”.

Možnosti nabídky nastavení (pokračování)

Nastavení Obecné (podtržené možnosti jsou výchozí nastavení od výrobce)

Spořič obrazovky

Spořič obrazovky chrání televizní obrazovku před poškozením tím, že zabrání příliš dlouhému zobrazení statického obrazu.

{ **Zap.** } – Přepne do režimu spořiče televizní obrazovky, pokud bylo přehrávání zastaveno nebo pozastaveno na více než 15 minut.

{ **Vyp.** } – Vypne funkci spořiče obrazovky.

Země

Zvolte zemi, kde sídlíte, pro automatické ladění kanálů. (Viz část Krok 3: Instalace a nastavení – Výběr země, kde sídlíte).

Výběr výstupu videa

Vyberte typ výstupu videa, který odpovídá připojení videosignálu mezi tímto rekordérem a televizorem.

{ **SCART RGB** } – Pro připojení konektoru SCART.

{ **YUV Prokládaný** } – Pro připojení komponentního videa.

{ **YUV Progresivní** } – Pro připojení komponentního videa k televizoru s funkcí Progressive Scan.

Poznámka: Nastavení výstupu videa není požadováno pro připojení S-Video nebo Composite (CVBS).

Obnovit výrobní nastavení

Tato možnost obnoví všechna nastavení rekordéru s výjimkou kódu PIN. **Tuto funkci lze použít pouze v případě, že v zásuvce disku není žádný disk.**

- 1) Stisknutím tlačítka **OK** potvrďte obnovení výchozího nastavení.
- 2) Objeví se výstražná zpráva. V nabídce zvolte možnost **OK**, chcete-li pokračovat, nebo možnost **CANCEL** (STORNO), chcete-li operaci zrušit. Změnu poté potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Možnosti nabídky nastavení (pokračování)

Nastavení Přehráč (podtržené možnosti jsou výchozí nastavení od výrobce)

Poměr stran televizoru

Nastavení poměru stran rekordéru podle typu připojeného televizoru.

{ **16:9** } – Tuto možnost vyberte pro širokoúhlý televizor (poměr stran snímku 16:9).



{ **4:3 Letterbox** } – Tuto možnost vyberte pro „širokoúhlé“ zobrazení s černými pruhy v horní a dolní části televizní obrazovky.



{ **4:3 Panscan** } – Tuto možnost vyberte pro obraz plné výšky s oříznutím na obou stranách.



Úroveň rodičovského hodnocení

Na některých discích DVD může být k celému disku nebo k určitým scénám na disku přiřazena úroveň rodičovského hodnocení. Tato funkce umožňuje nastavit úroveň omezení přehrávání.

Zadejte heslo

OK STORNO

Nastavit hodnocení

4. PG 13	OK
5. PG R	
4. PG 13	Nový

- 1) Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte možnost { **Úroveň rodičovského hodnocení** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 2) Pomocí **číselné klávesnice 0-9** zadejte čtyři číslice kódu PIN.

Poznámka: Při prvním provádění tohoto postupu nebo v případě, že jste zapomněli čtyřmístný kód PIN, zadejte výchozí heslo „3308“.

- 3) Přejděte k možnosti **OK** v nabídce a stiskněte tlačítko **OK** na dálkovém ovládání. Objeví se nabídka pro zadání úrovně hodnocení.
- 4) Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte požadovanou úroveň rodičovského hodnocení, pak přejděte na možnost **OK** v nabídce a potvrďte zadání stisknutím tlačítka **OK** na dálkovém ovládání.

Poznámky:

- Úroveň hodnocení lze zadat v rozsahu 1-8 a závisí na zemi. Disky DVD, které mají vyšší hodnocení, než je vámi vybraná úroveň, se nebudou přehrávat, pokud nezadáte kód PIN se čtyřmi číslicemi.
- Chcete-li vypnout rodičovský zámek a umožnit přehrávání všech disků, zvolte možnost { Vyp. }.
- Na discích VCD, SVCD, CD není žádná indikace úrovně, takže na tyto typy disků nemá rodičovský zámek žádný vliv. To platí také pro většinu nelegálních disků DVD.
- Na některých discích DVD není hodnocení zakódované, přestože hodnocení filmu může být vytištěné na obalu disku. Funkce rodičovského zámku nezabrání přehrávání takových disků.

Možnosti nabídky nastavení (pokračování)

Nastavení Přehrát (podtržené možnosti jsou výchozí nastavení od výrobce)

Úroveň rodičovského hodnocení

Změna nebo obnovení hesla

- 1) Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte možnost { **Úroveň rodičovského hodnocení** } a stiskněte tlačítko **OK**.
- 2) Pomocí **číselné klávesnice 0-9** zadejte čtyři číslice kódu PIN.
- 3) Přejděte k možnosti **OK** v nabídce a stiskněte tlačítko **OK** na dálkovém ovládání. Objeví se nabídka pro zadání úrovně hodnocení.
- 4) Přejděte k možnosti **New** (Nový) v nabídce a stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku nového hesla.
- 5) Pomocí číselné klávesnice 0-9 zadejte nový kód PIN se čtyřmi číslicemi, pak stiskem tlačítka **▼** vyberte následující pole a zadejte stejný kód PIN ještě jednou.
- 6) Přejděte k možnosti **OK** v nabídce a stisknutím tlačítka **OK** nastavení potvrďte.

Poznámka: Chcete-li přerušit provádění změny, zvolte možnost **CANCEL** (STORNO) a stiskněte tlačítko **OK**.

Digitální audio výstup

Nastavení digitálního výstupu upravte pouze v případě, že jste připojili další zařízení ke koaxiální zásuvce na rekordéru.

- { **VŠE** }
 - Zvolte tuto možnost, pokud jste použili zásuvku COAXIAL na rekordéru k připojení stereofonního přijímače, který má zabudovaný vícekanálový dekodér.
- { **LPCM** }
 - Zvolte tuto možnost, pokud připojené zvukové zařízení není schopné dekodovat vícekanálový zvuk Dolby Digital a vícekanálové signály MPEG-2 se převedou na PCM (Pulse Code Modulation).

Možnosti nabídky nastavení (pokračování)

Nastavení Jazyk

Jazyk nabídky na obrazovce

Vyberte jazyk nabídky na obrazovce pro tento rekordér.

Výchozí jazyk nabídky disku

Vyberte preferovaný jazyk nabídky disku pro přehrávání disků DVD.

Výchozí jazyk titulků

Vyberte preferovaný jazyk titulků pro přehrávání disků DVD.

Výchozí jazyk zvuku

Vyberte preferovaný jazyk zvuku pro přehrávání disků DVD.

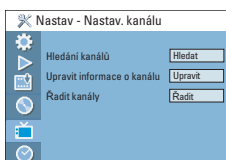
Poznámky:

- Pokud není zvolený jazyk zvuku/titulků na disku k dispozici, použije se místo něho výchozí nastavení jazyka disku.
- Některé disky DVD umožňují změnu jazyka titulků/zvuku pouze přes nabídku disku DVD.

Možnosti nabídky nastavení (pokračování)

Nastavení Nastav. kanálu

Hledávání kanálů

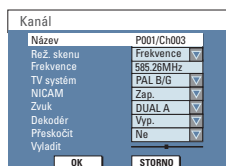


Tato možnost automaticky prohledá všechny dostupné analogové místní televizní kanály a uloží tyto kanály do rekordéru. Stisknutím tlačítka **OK** na dálkovém ovládání spustíte proces automatického vyhledávání kanálů a nahrazení všech dříve uložených analogových televizních kanálů. Tento proces může trvat několik minut.

Upravit informace o kanálu

Upravení uložených televizních kanálů podle vašich požadavků, zlepšení kvality příjmu a zvuku příslušného televizního kanálu.

- 1) Pomocí tlačítek **▲▼** zvýrazněte možnost **{ Upravit informace o kanálu }** a stisknutím tlačítka **OK** zobrazte nabídku kanálů.
- 2) Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte jednu z možností a potvrďte ji stisknutím tlačítka **OK**.



- { Název }**
- Pomocí **číselné klávesnice 0-9** můžete zvolit číslo přednastaveného kanálu, který chcete změnit.
 - Chcete-li přejmenovat kanál, stiskněte tlačítko **►**.
 - Pomocí tlačítek **◀▶▲▼** zvýrazněte znak na klávesnici a vyberte jej stisknutím tlačítka **OK**. **Poznámka:** Lze zadat maximálně 5 znaků.
 - Na klávesnici zvolte možnost **OK** pro potvrzení nebo vyberte možnost **EXIT** (Konec) pro zrušení a ukončete funkci stisknutím tlačítka **OK**.

- { Rež. skenu }**
- Vyberte režim vyhledávání televizních kanálů na základě přiřazení kanálů nebo frekvence (Frequency (Frekvence), Channel (Kanál) nebo S-Channel (S-kanál)) a stisknutím tlačítka **OK** výběr potvrďte.

- { Frekvence }**
- Zobrazení frekvence aktuálního televizního kanálu. V případě potřeby spusťte automatické hledání frekvence pomocí tlačítek **◀▶** a potvrďte změny stisknutím tlačítka **OK**.

- { TV systém }**
- Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte vhodný televizní systém s nejmenším zkreslením obrazu a zvuku a potvrďte nastavení stisknutím tlačítka **OK**. (Další informace viz kapitola „Průvodce televizními systémy“ v zadní části tohoto návodu).

Možnosti nabídky nastavení (pokračování)

Nastavení Nastav. kanálu

Kanál	
Název	P001/Ch003
Rez. skenu	Frekvence
Frekvence	565.26MHz
TV systém	PAL B/G
NICAM	Zap.
Zvuk	DUAL A
Dekodér	Vyp.
Přeskočit	Ne
Vyladit	
OK STORNO	

{ NICAM }

– NICAM je systém digitálního přenosu zvuku. Může přenášet jeden stereo kanál nebo dva samostatné mono kanály.

{ Zap. }

– Zdokonalení přenosu zvuku televizního kanálu.

{ Vyp. }

– Tuto možnost vyberte, pokud je příjem nekvalitní a zvuk zkreslený.

{ Zvuk }

– U dvojjazyčných televizních programů můžete přepnout mezi stereofonním zvukem (originálním) a dalším jazykem zvuku.

{ DUAL A }

– Původní jazyk vysílání.

{ DUAL B }

– Další jazyk zvuku.

{ Dekodér }

– Pokud je aktuální televizní kanál přenášén kódovanými televizními signály, které lze správně zobrazit pouze pomocí dekodéru připojeného k zásuvce EXT2 AUX-I/O, je třeba aktivovat připojený dekodér.

{ Zap. }

– Výběrem této možnosti přiřadíte připojený dekodér k tomuto televiznímu kanálu.

{ Vyp. }

– Vypnutí funkce dekodéru.

{ Přeskočit }

– Zvolte tuto možnost, chcete-li nastavit přeskakování tohoto kanálu.

{ Ne }

– K televiznímu kanálu lze získat přístup pomocí tlačítek **P** + – na dálkovém ovládání.

{ Ano }

– K televiznímu kanálu lze získat přístup pouze stisknutím odpovídajícího číselného tlačítka na dálkovém ovládání.

{ Vyladit }

– Zvolte tuto možnost, pokud chcete televizní kanál ručně doladit, když je jeho příjem špatný. Pomocí tlačítek ◀ ▶ upravte frekvenci a stisknutím tlačítka **OK** ji potvrdíte.

Řadit kanály

Řadit kanály		
P001	BC020	Skip
P002	SV008	Unskip
P003	CH008	Unskip
P004	CH004	Unskip
P005	CH006	Skip
P006	CH010	Unskip
P007	CH012	Unskip
P008	CH005	Unskip
P003	CH008	Nevymechat

Změna pořadí uložených televizních kanálů.

- 1) Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte možnost { **Řadit kanály** } a stisknutím tlačítka **OK** zobrazíte seznam programů televizních kanálů.
- 2) Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte kanál, který chcete změnit, a stiskněte tlačítko **OK**.
- 3) Pomocí tlačítek ▲ ▼ posuňte vybraný televizní kanál do požadovaného umístění a znovu stiskněte tlačítko **OK**. Vybraný kanál bude vložen před aktuální pozici.

Poznámka: Stisknutím tlačítka **BACK** na dálkovém ovládání se vrátíte do předcházející nabídky.

Možnosti nabídky nastavení (pokračování)

Nastavení Hodiny (podtržené možnosti jsou výchozí nastavení od výrobce)

Datum dd/mm/rr

Pomocí tlačítek ▲▼ změňte číselné hodnoty a pomocí tlačítek ◀▶ vyberte jiná pole pro zadání, pak stisknutím tlačítka **OK** hodnoty potvrďte.

Čas (hh:mm:ss)

Pomocí tlačítek ▲▼ změňte číselné hodnoty a pomocí tlačítek ◀▶ vyberte jiná pole pro zadání, pak stisknutím tlačítka **OK** hodnoty potvrďte.

Nastav. data a času

Povolení či zakázání automatického nastavení data a času. Dostupnost této funkce závisí na místním vysílaci.

- { **Auto** } – Zvolte tuto možnost, chcete-li aktivovat automatické nastavení data a času. Nastavení data a času se aktualizuje podle informací o vysílacím pásmu čísla programu vybraného v možnosti { **Předvolba data - času** }.
- { **Ruční** } – Zvolte tuto možnost, chcete-li ručně nastavit datum a čas.

Předvolba datum-čas

Tato možnost je k dispozici, pouze pokud jste vybrali možnost { **Auto** } pro funkci { **Nastav. data a času** }. Stisknutím tlačítka ► zobrazíte možnosti. Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte přednastavené číslo programu pro automatické nastavení data a času. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Zobrazit registrační kód DivX®

Zvolte tuto možnost, chcete-li zobrazit registrační kód DivX® VOD (Video On Demand – video na vyžádání), který umožňuje půjčovat si a nakupovat videa pomocí služby DivX® VOD. Další informace najdete na webu www.divx.com/vod.

- 1) Stisknutím tlačítka ► zobrazíte registrační kód.
- 2) Tento registrační kód použijte k zakoupení nebo vypůjčení videí od služby DivX® VOD na adrese www.divx.com/vod. Postupujte podle pokynů a zkopírujte si video z počítače na disk CD-R/RW nebo na zapisovatelný disk DVD pro přehrávání na tomto rekordéru.

Instalace nejnovějšího softwaru

Software nainstalovaný v rekordéru se průběžně zdokonaluje za účelem dosažení lepší stability a kompatibility přístroje. Společnost Philips bude pravidelně vydávat upgrady pro software, které si zkopírujete na disk CD a nainstalujete do rekordéru.

Pozor! V průběhu upgradování se nesmí přerušit napájení!

- 1 Zobrazte informace o verzi tohoto rekordéru stisknutím číslic „0009“ na klávesnici a stisknutím tlačítka **OK** na dálkovém ovládání.
→ Poznamenejte si informace o aktuální verzi softwaru.
- 2 Navštivte web společnosti Philips na adrese www.philips.com/support a zkontrolujte dostupnost nejnovějšího upgradu softwaru. Stáhněte si software na disk CD-R.

Poznámka: Při zjišťování dostupnosti nejnovějšího upgradu softwaru si přečtěte také doprovodné poznámky k instalaci softwaru.

Řešení problémů

UPOZORNĚNÍ

Za žádných okolností byste se neměli pokoušet opravit zařízení sami, protože záruka by pozbyla platnosti. Neotevírejte zařízení, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pokud se vyskytne závada, ověřte nejprve následující možnosti nápravy a teprve pak vyhledejte servisní středisko. Pokud tyto rady nepovedou k nápravě, poraďte se s prodejcem nebo společností Philips.

Problém (obecný)	Řešení
Bez napětí.	– Stisknutím tlačítka STANDBY-ON na předním panelu rekordéru zařízení zapněte. – Zkontrolujte, zda je síťová zásuvka pod napětím.
Dálkové ovládání nefunguje.	– Namiřte dálkové ovládání přímo na senzor na předním panelu rekordéru DVD (ne na televizor). – Odstraňte všechny překážky mezi rekordérem a dálkovým ovládáním. Namiřte dálkové ovládání na zařízení pod různými úhly anebo z různých vzdáleností. – Baterie jsou slabé, vyměňte baterie. – Stiskněte tlačítko SOURCE na dálkovém ovládání a vyberte vstupní zdroj.
Žádný obraz.	– Zapněte televizor a zvolte správný kanál pro vstup videa. Přepínejte televizní kanály, dokud neuvidíte obrazovku DVD. Podrobnosti si přečtěte v kapitole „Krok 3: Instalace a nastavení – Nalezení správného kanálu“. – Zkontrolujte připojení videa mezi rekordérem a televizorem. – Rekordér byl pravděpodobně nastaven na režim Progressive Scan, avšak váš televizor tento režim nepodporuje. Na zobrazovacím panelu se pravděpodobně zobrazilo hlášení Pro Scan. Postupujte podle následujícího postupu: 1) Připojte kabel SCART ze zásuvky EXT2 AUX I/O na zadním panelu rekordéru do zásuvky SCART In na televizoru. 2) Zapněte televizor a pomocí dálkového ovládání televizoru vyberte odpovídající kanál pro vstup videa na televizoru. (Například AV, EXT1). 3) Zapněte rekordér DVD a počkejte, dokud se na televizoru nezobrazí obrazovka rekordéru. 4) Vysuňte a vyjměte disk ze zásuvky disku (pokud se zde nějaký disk nachází). Na zobrazovacím panelu se zobrazí hlášení NO DISC (NENÍ DISK). Zadejte kód 116811 a počkejte několik sekund na obnovení obrazovky. Ikona Pro Scan na zobrazovacím panelu zmizí. Vypněte režim Progressive Scan pomocí nabídky nastavení. Postup najdete v části Možnosti nabídky nastavení – Nastavení Obecné – Výběr výstupu videa.

Řešení problémů (pokračování)

Problém (obecný)	Řešení
Žádný zvuk.	– Zkontrolujte připojení zvuku, červené a bílé zásuvky. Podrobnosti najdete v kapitole Začínáme – Připojení audio kabelů. – Správně nastavte digitální výstup podle zařízení připojeného k rekordéru DVD. Podrobnosti najdete v kapitole Možnosti nabídky nastavení – Nastavení Přehrát – Digitální výstup zvuku.
Z rekordéru není přijímán žádný televizní signál.	– Nechte zkontrolovat signál ze své antény nebo kabelové televize. – Nastavte televizní kanál. Podrobnosti si přečtěte v kapitole Krok 3: Instalace a nastavení – Nastavení televizních kanálů.
Televizní kanál je rozmazaný nebo zkreslený.	– Zkontrolujte připojení videa mezi rekordérem DVD a televizorem. – Signál televizního kanálu je možné doladit. Informace najdete v kapitole Možnosti nabídky nastavení – Nastavení Nastav. kanálu – Upravit informace o kanálu. – Stisknutím tlačítka P +/- vyhledejte stejný televizní kanál, který může mít čistší obraz.
Nelze vysunout zásuvku disku.	– Ukončete všechny nabídky nastavení systému nebo nahrávání, dokud se na obrazovce nezobrazí tapeta s logem Philips. – Stisknutím tlačítka STOP zastavte veškeré přehrávání nebo nahrávání. Pak stisknutím tlačítka OPEN/CLOSE vysuňte zásuvku disku.
Nastavení hodin rekordéru se liší od aktuálního času.	– Napájení rekordéru bylo pravděpodobně přerušeno. Připojte znovu napájení – Na hodinách nastavte správný čas. Viz kapitola „Nastavení – Nastavení hodin“. – Zkontrolujte požadované nastavení časovače pro nahrávání. Viz kapitola „Nahrávání - Časovač nahrávání“.

Řešení problémů (pokračování)

Problém (přehrávání)	Řešení
Disk se nepřehrává.	– Vložte disk štítkem nahoru. – Chybný kód oblasti. Disk DVD musí být zakódován pro všechny oblasti (ALL) nebo pro Oblast 2, aby ho bylo možné přehrávat na tomto rekordéru DVD. – Na disku není žádná nahrávka nebo je to nesprávný typ disku. Podrobnosti si přečtěte v kapitole Přehrávání DVD – Přehrávatelné disky. – Zkontrolujte, zda disk není poškrábaný nebo pokřivený. Vyčistěte disk nebo ho nahraďte novým diskem. – Vyzkoušením jiného disku zkontrolujte, zda disk není vadný.
Zvuk z připojeného hi-fi systému nebo zesilovače je zkreslený.	– Zkontrolujte, zda je soubor DivX kódovacím zařízením DivX zakódovaný na základě režimu „Home Theatre Profile“ (Profil domácího kina). – Zkontrolujte, zda je stažený soubor DivX úplný soubor.
Nelze přehrávat filmy ve formátu DivX.	– Zkontrolujte, zda je soubor DivX kódovacím zařízením DivX zakódovaný na základě režimu „Home Theatre Profile“ (Profil domácího kina). – Zkontrolujte, zda je stažený soubor DivX úplný soubor.
Při přehrávání je obraz zkreslený nebo černobílý.	– Disk je znečištěný, vyčistěte ho. – Někdy se může vyskytnout mírné zkreslení obrazu. Nejedná se o závadu. – U videorekordéru vyčistěte videohlavy. Pokud tato situace trvá, bude zřejmě nutné videohlavy vyměnit. – Přehráním jiných kazet VHS zjistíte, zda není kazeta VHS vadná.
Dochází k rušení obrazu nebo zvuku s televizním příjmem.	– Nechte zkontrolovat signál ze své antény nebo kabelové televize. – Nesvazujte kabely připojených zařízení. – Jemně doladte televizní kanál. Podrobnosti si přečtěte v kapitole Krok 3: Instalace a nastavení – Nastavení televizních kanálů.
Objevuje se zpráva „UNKNOWN DISC“ (NEZNÁMÝ DISK).	– Tato zpráva se může objevit tehdy, když vložíte disk, u kterého se vyskytl některý z následujících problémů: – Chyba při nahrávání: může chybět titul. – Chyba při změně titulu/indexového obrázku: může být viditelný původní titul/indexový obrázek. – Chyba při finalizaci disku nebo tento disk nebyl finalizován.

Řešení problémů (pokračování)

Problém (Nahrávání)	Řešení
Po naprogramování nahrávání pomocí systému SHOWVIEW® se dekodoval (nahrál) chybný televizní kanál.	1) Stiskněte tlačítko SHOWVIEW na dálkovém ovládání, zadejte programovací číslo SHOWVIEW® požadovaného televizního kanálu. 2) Výběr potvrďte stisknutím tlačítka OK. 3) Zkontrolujte číslo kanálu v poli pro zadávání {Program #}. Pokud toto číslo neodpovídá požadovanému televiznímu kanálu, vyberte toto pole pro zadávání a změňte číslo kanálu. 4) Výběr potvrďte stisknutím tlačítka OK.
Obraz je neostrý a jeho jas se mění, když kopírujete disky DVD Video nebo předem nahrané videokazety.	– K této situaci dojde, pokud zkusíte zkopírovat disky DVD nebo videokazety, které jsou chráněné proti kopírování. I když je obraz na televizoru v pořádku, nahrávka na zapisovatelném disku DVD je špatná. Tomuto rušení u disků DVD nebo videokazet, které jsou chráněné proti kopírování, nelze zabránit. – Zapisovatelný disk DVD má omezenou nahrávací životnost. Disk vyměňte za nový a použijte ho při nahrávání.
Nahrávání neproběhnou podle plánu. Nelze nahrát nové nahrávky.	– Televizní kanál, který chcete nahrát, není uložený nebo jste vybrali špatné číslo programu. Zkontrolujte uložené televizní kanály. – Pokud upravíte hodiny po nastavení nahrávání s časovačem, bude nutné nahrávání s časovačem znovu nastavit. – Jestliže rekordér nemůže disk přečíst, nemůžete nahrávat. – Rekordér nelze používat ke kopírování materiálů chráněných autorskými právy (disků DVD nebo videokazet) na disky DVD±R/±RW. – Byl vložen finalizovaný disk DVD±R. Vyměňte disk.
Disk DVD±R/±RW nahraný na tomto rekordéru DVD se nepřehrává na jiném přehrávači DVD.	– Pokud je nahrávka příliš krátká, je možné, že ji přehrávač DVD nedokáže rozeznat. – Disk DVD±R je nutné finalizovat. Podrobnosti naleznete v kapitole Přehrávání nahrávek (DVD±R) na jiných přehrávačích DVD.
Zdá se, že obraz na dekodéru je během nahrávání zkreslený.	– Pokud nahráváte program z dekodéru, zobrazíte stejný program stisknutím tlačítka SCART na dálkovém ovládání rekordéru.
Kazeta VHS se po stisknutí tlačítka REC vysune.	– Pokud byla bezpečnostní zářezka vylomena, přelepte otvor na kazetě průhlednou lepicí páskou. – Zkontrolujte, zda kazeta není přetočena až na konec.

Nejčastější dotazy

Jaký druh disků bych měl použít pro nahrávání?

Můžete nahrávat na disky DVD±R, DVD±RW nebo DVD+R DL. Tyto disky jsou kompatibilní s přehrávači DVD-Video a mechanikami DVD-ROM v počítačích.

Jaká je kapacita disku DVD±R/+RW?

4,7 GB, neboli ekvivalent šesti disků CD. Na jeden disk můžete uložit pouze jednu hodinu nahrávky v nejvyšší kvalitě (standard DVD) a zhruba 6 hodin nahrávky v nejnižší kvalitě (standard VHS). Režim nahrávání určuje počet hodin nahrávky, které lze na jeden disk uložit.

Jaký je rozdíl mezi disky DVD±R a DVD±RW?

Disk DVD±R je „zapisovatelný“ a disk DVD±RW je „vymazatelný“ a „přepisovatelný“. Na disk DVD±R můžete nahrávat více relací, ale po zaplnění disku již na něj nelze nahrávat žádné záznamy. Disk DVD±RW umožňuje opakovaně přepisovat nahrávky na jeden disk.

Jak zkontroluji zbývající volné místo na zapisovatelném disku DVD?

V režimu nabídky disku můžete opakovaným stisknutím tlačítka REC MODE na dálkovém ovládání zobrazit zbývající čas nahrávání v různých režimech nahrávání.

Co je DV?

Pomocí DV, nazývaného také i.LINK, připojíte videokameru DV k tomuto rekordéru pomocí jednoho kabelu DV pro vstup i výstup zvuku, videa, dat a řídicích signálů.

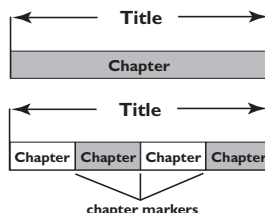
- Tento rekordér je kompatibilní pouze s videokamerami s formátem DV (DVC-SD). Digitální satelitní tunery a videorekordéry Digital VHS nejsou kompatibilní.
- K tomuto rekordéru nikdy nepřipojujte více než jednu videokameru DV.
- Tento rekordér neovládejte z externího zařízení připojeného přes zásuvku DV IN.

Lze zkopírovat videokazetu VHS nebo disk DVD z externího přehrávače?

Ano, ale pouze v případě, že videokazeta VHS nebo disk DVD nejsou chráněné proti kopírování.

Co jsou tituly a kapitoly?

Disk DVD obsahuje tituly a kapitoly, které jsou podobné jako tituly a kapitoly u knih. Titul je často kompletní film a je rozdělený na kapitoly, neboli jednotlivé scény z filmu.



Programy se nahrávají jako jednotlivé tituly a mohou se skládat z jedné kapitoly nebo z několika kapitol v rámci jednoho titulu, podle nastavení nahrávání.

Nejčastější dotazy (pokračování)

Jak vytvořím tituly a kapitoly?

Rekordér automaticky vytvoří nový titul pokaždé, když začnete nové nahrávání. Kapitoly pak můžete přidat k těmto nahrávkám ručně nebo se mohou vytvářet automaticky v 5minutových intervalech.

Co znamená „finalizace“ disku?

Finalizace disku uzamkne disk, aby na něj již nebylo možné nahrávat. Vyžaduje se pouze u disků DVD±R. Disk pak bude kompatibilní s libovolným přehrávačem DVD. Chcete-li uzavřít disk bez jeho finalizace, jednoduše zastavte nahrávání a vysuňte disk. Na disk budete stále ještě moci nahrávat, pokud na něm bude místo na další nahrávky.

Jaká je kvalita nahrávky?

Můžete si vybrat z několika úrovní kvality, od 1 hodinového režimu (High Quality (Vysoká kvalita)) po 6hodinový režim (Super Long Play (Kvalita velmi dlouhého přehrávání)). Stiskněte tlačítko REC MODE na dálkovém ovládání a zvolte úroveň kvality, která nejlépe vyhovuje účelu a délce materiálu.

Režim nahrávání	Kvalita obrazu	Maximální doba nahrávání na jeden disk (v hodinách)
HQ	Vysoká kvalita	1
SP	Standardní kvalita přehrávání	2
SPP	Qualité de lecture standard plus	2.5
LP	Kvalita dlouhého přehrávání	3
EP	Zvýšená kvalita přehrávání	4
SLP	Kvalita velmi dlouhého přehrávání	6

Co znamená index u kazety VHS?

Při vytváření nahrávek na kazetě VHS se po zahájení nahrávání na kazetu automaticky zapíše index. Tyto indexové značky vám pomohou snadno a rychle vyhledat konkrétní nahrávky.

Specifikace

Obraz/zobrazení

- Poměr stran: 4:3, 16:9
- Převodník D/A: 10 bitů, 54 MHz
- Převodník A/D: 10 bitů, 27 MHz
- Vylepšení obrazu: Progressive Scan

Zvuk

- Převodník D/A: 24 bitů, 192 kHz
- Převodník A/D: 24 bitů, 48 kHz

Nahrávání videa

- Systém nahrávání: PAL, SECAM
- Kompresní formáty: MPEG2
- Režimy nahrávání:

Vysoká kvalita	: HQ
Standardní přehrávání	: SP
Standardní přehrávání plus: SPP	
Dlouhé přehrávání	: LP
Prodloužené přehrávání	: EP
Velmi dlouhé přehrávání	: SLP
- Kompresní zvuku: Dolby Digital

Přehrávání videa

- Přehrávaná disková média: CD, CD-R/-RW, DVD, DVD-Video, DVD+R/-RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, Video CD, DVD+R DL
- Kompresní formáty: MPEG2, MPEG1, DivX 3/4/5/6
- Systém přehrávání videa: NTSC, PAL
- Systém přehrávání videokazet: PAL, SECAM, ME-SECAM, NTSC

Přehrávání zvuku

- Přehrávaná disková média: CD, CD-R/-RW, MP3-CD, MP3-DVD, WMA
- Kompresní formáty: Dolby Digital, MP3, vícekanálový MPEG2, PCM
- Přenosová rychlost MP3: 32~256 kb/s a VBR

Přehrávání fotografií

- Formáty disků: DVD+R/-RW, DVD-R/-RW, CD-R/RW
- Formáty komprese obrázků: JPEG
- Vylepšení obrazu: otočení, zvětšení, prezentace s přehráváním hudby

Úložná média

- Média pro nahrávání: DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R DL, kazeta VHS

Tuner/příjem/přenos

- Televizní systém: PAL, SECAM
- Anténní vstup: 75 ohmů koaxiální (IEC75)

Možnosti připojení

Připojení vzadu:

- EXT 1 Scart
 - EXT 2 Scart
 - Výstup S-Video
 - Výstup kompozitního videa (CVBS)
 - Výstup zvuku levý/pravý
 - Výstup komponentního videa (YPbPr)
 - Digitální zvukový výstup (koaxiální)
 - Vysokofrekvenční vstup z antény
 - Vysokofrekvenční televizní výstup
 - Síťové napájení
- Připojení vpředu:
- Vstup i.LINK DV (IEEE 1394 4kolíkový)
 - Vstup kompozitního videa (CVBS) (CAM1)
 - Vstup USB
 - Vstup zvuku levý/pravý

Praktické výhody

- Vylepšení programování/časovače: denně/týdně, opakování programu, ruční časovač, funkce nahrávání jedním tlačítkem, SHOWVIEW®
- Programovatelné události: 8

Napájení

- Zdroj napájení: 220–240 V; ~50 Hz
- Spotřeba: 32 W (běžná)
- Spotřeba v pohotovostním režimu: < 5 W

Skříň

- Rozměry (šxvxh) : 435 x 100 x 344 mm
- Čistá hmotnost : 5,2 kg

Symboly a zprávy na zobrazovacím panelu

Na zobrazovacím panelu rekordéru se mohou objevit následující symboly a zprávy:

- **00:00:00**
Multifunkční displej/textový řádek
 - Číslo titulu/stopy
 - Celkový/uplynulý/zbývajících čas titulu/stopy
 - Název disku/titulu
 - Další informace týkající se disku
 - Číslo televizního kanálu nebo zdroj videa
 - Hodiny (zobrazují se v pohotovostním režimu).
 - Titul televizního programu
- **BLANK**
Na disku v zásuvce nejsou žádné nahrávky.
- **FULL**
Disk je plný. Není na něm místo pro žádné další nahrávky.
- **LOADING**
Rekordér právě rozpoznává disk.
- **MENU**
Je zapnuté zobrazení nabídky nastavení systému, nabídky disku, nabídky titulů nebo nabídky časovače.
- **NO DISC**
Nebyl vložen žádný disk. Pokud byl vložen disk, pak je možné, že disk nelze načíst.
- **OPEN**
Zásuvka disku se otevírá nebo je otevřená.
- **PHOTO**
Byl vložen disk s obrázky.
- **STARTUP**
Rekordér byl právě zapnut.
- **REGION**
Když nesouhlasí kód oblasti vloženého disku DVD a rekordéru.
- **STOP**
Když je přehrávání / nahrávání zastavené.
- **⌚ TIMER**
Bylo naprogramované nebo je aktivní nahrávání s časovačem.
- **UPDATE**
Rekordér zapisuje na disk.
- **UNKNOWN**
V rekordéru se vyskytla chyba při zpracování vloženého disku.

Vysvětlivky

Analogový: Zvuk, který nebyl převedený na číselné hodnoty. Analogový zvuk je proměnlivý, zatímco digitální zvuk má specifické číselné hodnoty. Tyto záznamy vysílají zvuk přes dva kanály, levý a pravý.

Poměr stran: poměr vodorovné a svislé strany zobrazeného obrázku. Poměr vodorovné a svislé strany běžných televizí je 4:3, u širokoúhlých obrazovek 16:9.

Zásuvky AUDIO OUT: Červené a bílé zásuvky vzadu na zařízení, přes které se vysílá zvuk do jiného systému (televizor, stereo systém, apod.).

Kapitola: Sekce obrazového nebo hudebního záznamu na disku DVD, které jsou menší než tituly. Titul se obvykle skládá z několika kapitol. Ke každé kapitole je přiřazené číslo kapitoly, umožňující najít požadovanou kapitolu.

Digitální: Zvuk, který byl převeden na číselné hodnoty. Digitální zvuk je k dispozici, když použijete koaxiální výstup DIGITAL AUDIO OUT/COAXIAL. Tyto záznamy vysílají zvuk přes více kanálů, namísto pouhých dvou kanálů, jako je tomu u analogového zvuku.

Nabídka disku: Nabídka na obrazovce nabízející výběr obrázků, zvuků, titulků, více úhlů, atd. nahraných na disku DVD.

DivX: Kód DivX je technologie pro kompresi videa (přihlášená k patentování) založená na kompresi MPEG-4, kterou vyvinula společnost DivX Inc. Tato komprese může zmenšit velikost digitálního videa na dostatečně malou velikost, aby ho bylo možné přenášet přes Internet při zachování vysoké kvality obrazu.

Dolby Digital: Systém prostorového zvuku vyvinutý společností Dolby Laboratories obsahuje až šest kanálů digitálního zvuku (přední levý a pravý, prostorový levý a pravý, střední a subwoofer).

Obrazovka s indexovými obrázky: Obrazovka s přehledem obsahu na disku DVD±RW nebo DVD±R. Každou nahrávku znázorňuje indexový obrázek.

JPEG: Velmi běžný formát digitálních fotografií. Systém pro kompresi dat fotografií, navržený skupinou Joint Photographic Expert Group, který se vyznačuje malým snížením kvality obrazu, přestože má vysoký poměr komprese.

MP3: Formát souboru se systémem komprese zvukových dat. „MP3“ je zkratka pro Motion Picture Experts Group 1 (neboli MPEG-1) Audio Layer 3. Při použití formátu MP3 může jeden disk CD-R nebo CD-RW obsahovat zhruba 10krát více dat než běžný disk CD.

MPEG: Motion Picture Experts Group. Sada systémů komprese pro digitální zvuk a video.

Vícekanálový: Disky DVD jsou formátované tak, aby každá zvuková stopa tvořila jedno zvukové pole. Vícekanálový zvuk představuje strukturu zvukových stop s třemi nebo více kanály.

PBC: Playback Control – Řízení přehrávání. Vztahuje se na signály nahrané na discích Video CD nebo SVCD pro řízení jejich přehrávání. Pomocí obrazovek nabídek nahraných na disku Video CD nebo SVCD, který podporuje PBC, využijete interaktivní přehrávání a vyhledávání.

PCM: Pulse Code Modulation – Pulzní kódová modulace. Systém kódování digitálního zvuku.

Rodičovský zámek: Omezuje přehrávání disku podle věku uživatelů nebo úrovně omezení v jednotlivých zemích. Omezení se na jednotlivých discích liší. Když je tato funkce aktivovaná, bude přehrávání zakázané, pokud je úroveň pro obsah vyšší než uživatelem nastavená úroveň.

Kód oblasti: Systém, který povoluje přehrávání disků pouze v určené oblasti. Tato jednotka bude přehrávat pouze disky, které mají kompatibilní kódy oblasti. Kód oblasti své jednotky naleznete na štítku výrobku. Některé disky jsou kompatibilní s více než jednou oblastí nebo se všemi oblastmi (ALL).

S-Video: Vytváří čistý obraz tím, že posílá samostatné signály pro jas a barvu. S-Video použijte pouze v případě, že má televizor vstupní zásuvku S-Video In.

Surround: Systém pro vytvoření realistického trojrozměrného zvukového pole uspořádáním více reproduktorů kolem posluchače.

Titul: Nejdelší sekce filmu nebo hudební skladby na disku DVD. Ke každému titulu je přiřazené číslo titulu, umožňující najít požadovaný titul.

Zásuvka VIDEO OUT: Žlutá zásuvka na zadní straně systému DVD, přes kterou se vysílá obrazové DVD video do televizoru.

WMA: WMA je zkratka pro Windows Media Audio a označuje technologii komprese zvuku vyvinutou společností Microsoft Corporation. Data WMA lze kódovat pomocí aplikací Windows Media Player verze 9 nebo Windows Media Player pro Windows XP. Soubory rozpoznáte podle jejich přípony .wma nebo .WMA.